


Diarazon, April 04, 2012 - Edicion-7 Vol.1779 Sta. Cruz # 110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com 1.50

# Inmigracion a walk out! Dowers no a cumpli!



STA. CRUZ -- Palabracionnan haci y keda sin wordo cumpli ta motibo pa drenta accion y pone trabao abao! Diarazon merdia 12'or, SEPPA a dicidi di pone inmigracion plat. Pasaheronan no por a sali mientras un solo supervisor a keda ricibi pasahero pa firma entrada. Varios cos ta tranca! Opleiding no ta cla, bevordering no ta cla, asuntonan di salario no ta cla. Trahadornan ta pega y den incertidumbre. Nan a fada! Magaly Brito a informa Minister Dowers pa considera esaki como prome aviso pa loke ta trata posicion huridico. Tin masha hopi problema na otro departamento. Magaly a puntra ta kico Gobierno ta compronde bao di dialogo!?! Tur trahador uniforma a sali mientras algun cu no ta trahando tambe a join pa sostene nan. Esaki no ta grupo di trahador malcria cu solamente kier placa! Tin grupo di 2000, 2005 y 2009. Pues ta un lucha comun pa tur. Duracion di e walk out aki ta pa 2 ora y kier un contesta positivo. Esaki ta un advertencia. For di siman pasa a indica e minister di su falta di cumplimento. A cuminza mustre cu esaki ta e situacion. Diamars a bolbe adverti e minister y si nada no sosode ta drenta den un situacion di conflicto. Si Dowers no reacciona lo sigui cu e proximo pasonan. Danki na Dowers cu airport a tranca formalmente.

## Guarda Costa ta intercepta 91 kilo di droga



Guarda Costa Teritorio Caribense ayera a intercepta 91 kilo di droga for di un boto di piscador cerca di Klein Curaçao. Esaki ta di dos intercepcion den corto tempo di Guarda Costa. Fin di Maart a intercepta 168 kilo di cocaïna. E boto a ser intercepta diamars 3 pa diarazon 4 di April pa Kustwachtcutter Jaguar, en cooperacion cu avion di patruya maritime Dash 8. A detene e tripulacion cu tabata cosnsiti di tres persona. A confisca e boto y e droga.

## 50 denuncia di ladronicia den ultimo 48 hora

--Informacion di Solo di Pueblo ta bisa cu den e ultimo 48 hora, polis a procesa 50 denuncia di ladronicia, cual ta equivalente na un promedio di 1 ladronicia cada hora ariba nos isla. Kico Minister Dowers ta haciendo cu husticia? Dowers mester rindi honor na su mes y entrega su retiro. Pueblo no por mas!

## Con Andin por protesta awor contra maneho di Dowers?

**Si apenas 3 siman pasa el'a aproba e maneho di minister Dowers?**

**Diadomingo 8 April:**

**Busca Webo cu Top Fm**

**Gana ticket pa concert Mana**

Buying BlackBerry® Apps just got easier!
Log on to BlackBerry App World ™, select an app, then choose "Bill Through Digicel" to buy the app with your Digicel credit. Call 145 for more info.
Only for Digicel Customers.
digicelaruba.com
Terms & conditions apply



Digicel
The Bigger, Better Network.




Simply Low Prices Everyday!
True Value
START RIGHT. START HERE.

WHY PAY MORE? COMPARE & SAVE!
Get the Lowest Prices on Promotional New Products. Come and check it!
3.75 RITZ SODA DRINK 3LT WEEKEND SPECIAL!!!
Ritz soda can Ass. 12 cans 7.99
Nestea Sweet tea Mix 45.1oz Family Size 16.45 11.99
CRYSTAL water 0.5lt 24 bottles 12.99
Buena Ventura Bacalao 7.45 Weekend Special 6.99
RONDA Sardines 6oz special 1.09
Kraft Mayonnaise 12oz Weekend Special 1.39
2.69 Pajeda's Nacho Chips 6oz
***Produce Specials :Potato Idaho 15lb: 12.79, Apple Gold 3lb: 4.89, Orange p/kl: 3.49***

PALM BEACH CASINO™
ARUBA
At the
THE WESTIN
RESORT & CASINO
ARUBA
Progresiva mas cu
Awg 20,000
Progresivo den 50 jamada
51 jamada Awg 1,000
52 of mas Awg 100
Free Soft Drinks, Coffee, Thee & Snacks
NO alcohol.
easter Bingo
Diadomingo
April 08,
na 1:00pm
1st $100
2nd $100
3rd $100
4th $150
5th $150
Intermission
6th $175
7th $225
8th Progr.
9th $500
Hopi Webo di Pasco pa reparti cu premio aden.
Bingo package
$8 / Afls 14

MEP TA HAYA RAZON

# INMIGRACION TA PROTESTA PASOBRA NO TA HAYA ATENCION DI MINISTER DOWERS

STA. CRUZ -- Awor a toca turno na Departamento di Inmigracion pa protesta contra e hecho cu Minister Dowers no ta duna e atención necesario na e departamento di Inmigracion.

Ya ta basta tempo caba cu fraccion di MEP ta urgi e minister duna atención na e departamento importante ey.

MEP a pidi atención pa e hecho cu e empleadonan di Inmigracion no ta haya uniform nobo, cu nan no tin lugar ni material drechi pa nan traha, cu nan tin promocionan pega, hopo no a ni haya landsbesluit ainda. Pero como contesta Minister Dowers a laga sa cu nada di esaki no ta berdad, y cu ta MEP ta exagera.

MEP a pidi pa duna mas placa na entre otro departamento di Inmigracion y te hasta a presenta un amienda pa cu esaki. Lamentablemente AVP a vota contra e amienda y asina a pone cu empleadonan di Inmigracion no por haya locual nan tin hoy necesidad di haya pa por eherce nan trabao bon.

MEP lo sigui haci tur lo posible pa logra pa e departamentonan den Husticia, haya e medionan financiero pa nan por traha sin problema.

MEP ta urgi Minister Dowers un biaha mas pa atende cu e asunto aki mas pronto cu ta posibel, e empleadonan di Inmigracion ta traha duro dia aden y dia afor, no ta husto pa trata nan di e forma aki.

Kambal
ta busca:
1 kokhelper
Pasa solicita na Havenstraat 26
Contactpersoon: Priscilla Policarpio of yama na telefon 593-3014

Prome cu soicita of yama, mester pasa registra na DPL Seroe Blanco 4, cu un cedula of papel di Afl. 5 di Registro Civil Entre 7:30 - 11:00 mainta de Dialuna pa DIaberna

### Director di Dr. Horacio Oduber Hospitaal, Dr. Jaime Falconi: Ta lamenta cu a menciona nomber di dokter robez

# Hospital ta garantiza servicio optimal na tur pacient

### Sino tin un procedura di keho cu pacientnan por duna, pa evita repiticion

STA. CRUZ – Den un comunicado Dr. Jaime Falconi ta splica cu hospital ta garantiza un servicio optimal. " Nos tabatin un bon reunion awe cu e pacient envolvi y nos a intercambia di idea, mi a scucha e critica y e pacient a scucha di nos proceduranan. Na final nos a sali positivo di e reunion y di e servicio cu Hospital ta duna na pacientnan", asina Dr. Jaime Falconi, director medico di Dr. Horacio Oduber Hospitaal a bisa despues di un reunion cu e mayor cu a critica e servicio ricibi siman pasa na "Spoed Eisende Hulp". Esaki ta e forma nobo cu e directiva nobo di Hospital ta atende cu kehonan asina, esta di sinta na mesa, mesora cu e dokter envolvi y cu e pacient envolvi den e situacion. Hospital no ta bay den detaye di e caso mes, como cu ta trata di secrecia di pacient. Locual si Hospital ta lamenta ta e hecho cu a lanza critica den nan direccion sin cu a wak e otro banda di medaya. Riba dje a



menciona nomber di Dr. Rafael Daza cu no a trata e pacient envolvi. E tipo di criticanan asina lo por causa daño innecesario na imagen di e dokter y di "Spoed Eisende Hulp" en general. Dr. Jaime Falconi a sigura cu na Hospital nan tin mas o menos 880 empleado cu tur dia ta haci nan maximo esfuerzo pa brinda e mihor servicio posibel na pacientnan. Pa esaki e personal ta ricibi training constantemente pa keda al tanto di lo ultimo den cuido y enfermeria. "Pero claro cu den e miles di pacientnan cu nos ta mira anualmente, semper lo tin algun cu nos no ta alcanza nan expectativanan. Pero hasta pa nan nos ta haci tur lo posibel pa por corigi loke nos por haci mihor, pa toch nos brinda nan e mihor cuido posibel", asina Dr. Jaime Falconi a sigura. E director medico di Dr. Horacio Oduber Hospitaal a enfatiza cu tin un departamento di keho na unda pacientnan por acudi libremente y den forma discreto y imparcial, lo atende cada keho y percura pa nan wordo debidamente investiga. Hopi vez e circunstancianan ta diferente y no ta manera e pacient ta pensa, pero den caso diferente, gerencia ta percura pa coreccion tuma lugar mesora. Na e departamento di "Spoed Eisende Hulp" tin profesionalnan ta traha diariamente bao hopi stress, presion y den situacionnan di bida of morto. E no ta un trabao facil y ni gradicido, pero ta algo cu tin personal bon prepara pa por brinda un servicio profesional y di calidad. Den e cuadro aki e empleadonan ta sinti nan mes masha malo ora cu expresa critica den nan direccion. "Ta p'esey ta importante pa pacientnan acudi mas na e departamento di keho di hospital y si toch pa algun of otro motibo ta sinti e necesidad, semper lo por acudi na prensa, pero Por fabor no duna nomber. E profesional aki tambe tin derecho riba su privacidad", di acuerdo cu Dr. Jaime Falconi. Ta importante pa menciona ki dia, ki ora, cua pacient y cual dokter of enfermero a brinda e servicio, pa asina por investiga. "Nos ta habri pa haci cambio unda ta necesario, pero nos ta conta cu sosten y ayudo di nos pacientnan den e proceso aki si", asina Dr. Jaime Falconi a termina bisando.


**Kambal**

## ta busca:

## 1 kok

Pasa solicita na Havenstraat 26

Contactpersoon: Priscilla Policarpio of yama na telefoon 593-3014

Prome cu soicita of yama, mester pasa registra na DPL Seroe Blanco 4, cu un cedula of papel di Afl. 5 di Registro Civil Entre 7:30 - 11:00 mainta de Dialuna pa DIaberna


### Magaly Brito di sindicato SEPPA:

# Trahadornan ta rabia y a bisa: TA BASTA!

STA. CRUZ -- Den un comunicado president di SEPPA a expresa e disgusto bao di trahadornan di Inmigracion. "E trahadornan di Inmigracion Aruba a cansa di warda riba tanto promesa cu no ta wordo cumpli desde di e cambio di gobernacion.

For di e cambio di eleccion SEPPA den nomber di e trahadornan di Inmigracion Aruba a bin padilanti cerca minister pa e problemanan cu tin.

E situacion por ehempel di a trahadornan cu ta wardando riba e promocionnan cu ta pega pa hopi tempo caba, falta di opleiding cu cada biaha gobernantenan ta usa contra un argumento pakico trahadonan no por haya nan promocion.

Cu diferente intento a yega na diferente palabracion y palabracion entrante December cu cosnan lo ta regla.

Despues a yega bek entrante 1 di Maart y a sigui un luna y nos ta e mesun caminda y trahadornan ta preocupa. Mas tempo ta pasa, mas nan ta wordo perhudica den nan promocion. Sra. Brito a bisa cu gobierno ta keda usa e argumento di falta di kaderopleiding contra argumento cu nos tambe tin ta, cu na 2007-2008 tabatin un opleiding y no sa kico lo tin cu bin acerca.

E trahadornan merece un promocion, pero di otro banda: mas e trahador di trabao aki tarda pa duna e opleiding aki, mas tempo e trahadornan tin cu keda warda pa haya nan promocionnan y bay den un adelanto den nan salario.

Minister a haya diferente carta for di SEPPA bisando cu trahadornan ta rabia cu e situacion y diamars a haya e ultimo carta di recordatorio cu e trahadornan ta wardando ainda pero diarazon merdia trahadornan a bisa ta basta!


**Juparesa N.V.**

## ta busca:

## 1 therapeut

Pasa solicita na J.E. Irausquin Blvd. 250

Contactpersoon: Manuel A. Pascoal of yama na telefon 567-7963

Prome cu soicita of yama, mester pasa registra na DPL Seroe Blanco 4, cu un cedula of papel di Afl. 5 di Registro Civil Entre 7:30 - 11:00 mainta de Dialuna pa DIaberna

### Huisartsenpost, Cruz cora y Imsan tambe cla pa yuda un y tur

# DEPARTAMENTO DI EMERGENCIA DI HOSPITAL CLA PA SEMANA SANTA

STA. CRUZ -- Semana Santa ta dilanti porta y durante e dianan aki di fiesta y celebracion, Departamento di Emergencia di Hospital ta bira mucho mas ocupa. Ta importante pa tene na cuenta cu Departamento di Emergencia ta primordialmente pa casonan di emergencia.




Departamento di Emergencia: Ta bon pa indica cu e cantidad di pashent durante Semana Santa ta mas halto cu normal. Door cu dokternan di cas no ta traha cu consulta riba dianan di fiesta ta acudi na Departamento di Emergencia pa consulta cu un dokter. Consecuentemente Hospital ta haya nan mes cu pashentnan na e Departamento di Emergencia cu de facto no ta un caso urgente. Esaki ta causa tempo di espera largo pa e pacientnan, debi cu constantemente ta drenta pashentnan cu casonan mas urgente cu ta rekeri atencion medico mesora.

Den e añanan anterior Departamento di Emergencia a trata mas o menos 90 pashent pa dia. Esaki ta un cantidad sumamente halto. Ta pa e motibo aki ta importante pa duna e atencion necesario y rapido na pashentnan cu ta mas urgente.

Huisartsenpost (HAP): Si bo tin un caso cu ta rekeri atencion di un dokter di cas por acudi na oficina di dokter na warda miho conoci como Huisartsenpost (HAP situa banda di Policlinica Urologia. Riba dianan di fiesta e orarionan ta di 9'or di mainta te cu 1'or di merdia y di 6'or di atardi te cu 10'or di anochi. Tur pacient mester presenta cu nan carchi di AZV y si esaki no ta e caso lo ta necesario pa paga den forma cash e servicionan ofreci. Aki tambe mester remarca cu e cuido mester ta di un nivel di urgencia y si no ta asina por fabor acudi cerca bo dokter di cas diamars 10 di April. Cruz Cora y Imsan: No lubida cu diariamente lo conta cu sosten di personal di Cruz Cora y fin di siman nan lo t'ey parti anochi pa cualkier ayudo den e areanan di campamento. Y pa pacientnan residencia pariba di brug no lubida cu por pasa Imsan pa ricibi cuido den caso di emergencia durante fin di siman venidero. Dr. Horacio E. Oduber Hospital ta spera cu henter comunidad gosa di e dianan liber di Semana Santa, pero semper cuidando curpa. Si acudi Departamento di Emergencia no lubida di trece bo carchi di AZV pa asina yuda e proceso di inscripcion di e pashent cana mucho mas lihe y eficiente. Ta pone enfasis riba tur esunnan cu ta bay lama, pa tira un extra bista riba muchanan, no laga nan hopi ora den solo sin proteccion, pashentnan di epilepsia corda no bay lama bo so y mas cu tur cos: bay poco poco cu alcohol y siguramente no stuur auto bao di influencia di alcohol. Historia a siña Hospital cu mayoria di su pashentnan den e fin di siman santo ta debi na abuso di alcohol, sea ta haya nan mes envolvi den accidente, sea ta haya nan mes envolvi den casonan di maltrato of ta bira malo debi na demasiado alcohol den curpa. *Ariba e imagen por admira e oficina na unda Huisartsenpost (HAP) ta situa.


**Oranjestad Garage**

**ta busca:**

**1 automonteur**

Pasa solicita na Tarabana 1

Contactpersoon: Sewarine Nathu of yama na telefoon 588-7870

Prome cu soicita of yama, mester pasa registra na DPL Seroe Blanco 4, cu un cedula of papel di Afl. 5 di Registro Civil Entre 7:30 - 11:00 mainta de Dialuna pa DIaberna


# Awe diahuebs atardi YMCA Dakota tin un Egghunt pa mucha!



STA. CRUZ -- YMCA Dakota tin un Egghunt pa mucha awe diahuebs dia 5 di April 2012 entre 4'or pa 6'or di atardi. Nos ta invita tur mucha entre 4 pa 11 aña di edad. Ta pidi un contribucion di 7,50 pa cada mucha. Lo tin hopi premionan atractivo cu lo haci e muchanan contento.


**MADURO HEAVY EQUIPMENT N.V.**

**Santo pa Basha, Santo pa Pleister, Crushed Sand, Piedra, Tera pa Mata,**

**Graniet. Tambe nos ta Rosa Tereno, Coba Pos y Fundeshi.**

**ROOI BOSAL 49**

**TEL.: 585-1708**

**FAX.:585-6299**



### Despues di no haya contesta of oido:

# Miembronan di SEPPA na Inmigracion a walk out!

STA. CRUZ -- Palabracionnan haci y keda sin wordo cumpli ta motibo pa drenta accion y pone trabao abao! Diarazon merdia pa 12'or, SEPPA a dicidi di pone inmigracion plat. Pasaheronan no por a sali mientras un solo supervisor a keda ricibi pasahero pa firma entrada. Varios cos ta tranca! Opleiding no ta cla, bevordering no ta cla, asuntonan di salario no ta cla. Trahadornan ta pega y ta den incertidumbre. Nan a fada! Magaly Brito a informa Minister Dowers pa considera esaki como prome aviso pa loke ta trata posicion huridico. Tin masha hopi problema na otro departamento. Magaly di SEPPA a puntra ta kico Gobierno ta comprende bao di dialogo!? Tur trahador uniforma a sali mientras algun cu no ta trahando tambe a join pa sostene nan. Esaki no ta grupo di trahador malcria cu solamente kier placa! Tin grupo di 2000, 2005 y 2009. Pues ta un lucha comun pa tur. Duracion di e walk out aki ta pa 2 ora y kier un contesta positivo. Esaki ta un advertencia. For di siman pasa a indica e minister di su falta di cumplimento. A cuminza mustre cu esaki ta e situacion. Diamars a bolbe adverti e minister y si nada no sosode ta drenta den un situacion di conflicto. Si den 2 ora nada pasa, lo tuma otro decision. Minister a haya un carta caba y minister ta na altura.

## Banco di Caribe

Aruba kier a informa tur su clientenan cu tin un "SuperCard" cu nan por haci uso atrobe di esaki na tur ATMs y POS (Machine di swipe na tienda) na Aruba. Si ainda tin cualkier pregunta of inquietud por tuma contacto cu nos na tel. 523-2250 (Customer Support Center Aruba).
Danki pa e comprension.
Management Banco di Caribe

## Empleadonan di DOPV tin trahadornan cansa!

STA. CRUZ -- Segun informacion tin hopi hende rabia cu empleadonan di DOPV ta hunga mooie jongen! Nan ta core den auto cu airco y gaña traha pero alavez stroba taxistanan etc. No ta descarta cu lo por manifesta pa esaki. Nan ta stroba y ta trata e yiu di tera na un forma masha arogante mes! Nan ta busca problema cu e taxistanan! Ta pidi Otmar pa haci su trabao y pone e hendenan di DOPV traha! Atende bo hendenan pasobra ta problema nan ta busca!

www.kia.com
5 years 100.000 km WARRANTY
ALL in smALL
All-new 2012 picanto
starting from Afl. 20,500 excl. bbo
KIA
TOPCAR
• Engine 1.0L. 3 cylinder
• Full wheel cover
• Front Power windows
• AUX, USB, I-pod cable
• Cover shelf trim
• Powersteering
• Radio, CDP, Mp3
• Tilt steering
Caya Ernesto Petronia 21 • Tel: 582-1547 • Fax: 582-9877

# Con Andin por protesta awor contra maneho di Dowers si apenas 3 siman pasa el'a aproba e maneho di minister Dowers?

STA. CRUZ -- Tin ta den politica pa hunga wega di oportunista y esey Andin Bikker a demostra ora cu el'a presenta, como prome por cierto, na e strike di personal di inmigracion. Na su yegada el'a compromete su mes pa manda un carta di protesta na minister Dowers pa pidi minister Dowers atencion pa e departamento aki. Andin ta lubida cu apenas 3 siman pasa e mes a duna su sosten na e begroting di minister Dowers, un begroting cu un mucha di zesde klas mes por a mira cu falta hopi atencion pa departamento di inmigracion. E partido mas grandi di oposicion MEP tin varios luna ta denuncia e hecho aki, asina ta cu Andin no por bisa cu e no tabata sa. Con Andin awor por bisa cu e ta sali na defensa di e personal di inmigracion, siendo cu e mes a vota contra interes di e personal di e departamento aki? Con Andin por protesta awor contra maneho di Dowers si apenas 3 siman pasa el'a aproba e maneho di minister Dowers? Ta den politica bo ta realiza kendenan ta oportunista di berdad y Andin sigur ta un di nan!

Ultimo dia pa paga



E cuenta di awa di februari 2012 mester ta paga riba 10 di april, 2012

Pago via banco of internet ta wordo considera valido na e momento cu e suma a wordo registra na W.E.B. Aruba N.V. E proceso aki ta tuma algun dia.

Ta paga 50 florin pa reconexion




Balashi #76, P.O. Box 575
www.webaruba.com

Havenkant Horeca N.V.

ta busca:

2 keuken helper

Pasa solicita na J.E. Irausquin Blvd 12

Contactpersoon: Juliette Bartijn of yama na telefon 588-3366

Prome cu soicita of yama, mester pasa registra na DPL Seroe Blanco 4, cu un cedula of papel di Afl. 5 di Registro Civil Entre 7:30 - 11:00 mainta de Dialuna pa DIaberna

## Mr. Andin Bikker a bay scucha empleadonan di inmigracion



STA. CRUZ -- Andin Bikker a presenta na airport cerca e empleadonan di inmigracion pa asina tende nan dolor. Su trabao ta pa tende pueblo y door di esey el'a acudi na airport. El'a bay inventariza e problemanan. No tin stoel pa sinta, no tin material, no tin atencion pa atende cu posicion huridico. E cos aki no a cuminza ayera ni siman pasa, pero for di basta tempo caba. Segun sr. Bikker e siman aki ta sumamente druk cu turismo y ta spera cu Minister Dowers lo acudi na airport. Sr. Bikker lo bay skirbi un carta pa Dowers y pidi'e duna cuenta na parlamento.

### Relaciona cu e fin di siman di Pasco Grandi

# Serlimar lo recoge desperdicio di campamento na beach

STA. CRUZ -- SERLIMAR ta informa e pueblo di Aruba en general, en particular esnan cu ta campa, lo siguiente pa e siguiente fin di siman di Pasco Grandi: Recogemento di despedicio na beach: E aña aki atrobe SERLIMAR lo ta pasando na tur beach pa recoge desperdicio unda cu Cuerpo Policial a duna vergunning pa campa. Esaki lo tuma lugar di diabierna 6 di April te cu dialuna 9 di April den oranan di mainta. Na tur esnan cu ta bay campa of pasa dia na lama, por fabor percura pa tur desperdicio ta poni na ordo, den saco di plastic cera, pa asina SERLIMAR por bay cu nan. E trucknan ta pasa durante oranan di mainta, pues prepara e desperdicio canto di caminda prome cu 8:00 am. Pa esnan cu ta bai campa of pasa dia na sitionan unda cu e trucknan no ta yega p.e. na cierto bocanan na e Noordkust of riba rif, por fabor tene cuenta cu bo persona ta responsabel pa e desperdicio produci y corda hibanan cu bo ora di bandona e sitio. Containers na beach: Alavez, relaciona cu e cantidad grandi di hende cu ta spera na lama, Serlimar ta informa cu lo facilita container grandi na e tres beachnan di mas druk pa e publico por deshaci di nan desperdicio. Esakinan lo ta poni di diahuebs 5 di April te cu diamars 10 di april na Eagle Beach, Baby Beach y Arashi. Por ultimo, SERLIMAR ta conta cu e cooperacion di tur persona cu ta campa of cu ta bay pasa dia na lama. Corda cu nos beachnan ta di sumo importancia pa nos tur. Un sano y feliz fin di siman di Pasco Grandi na un y tur!




Adimar Restaurants N.V

ta busca:

2 Waitress

Pasa solicita na Bucutiweg 50

Contactpersoon: Suzanne Koppejan of yama na telefon 582-0157

Prome cu soicita of yama, mester pasa registra na DPL Seroe Blanco 4, cu un cedula of papel di Afl. 5 di Registro Civil Entre 7:30 - 11:00 mainta de Dialuna pa DIaberna

### Diadomingo awor,

# Pasco Grandi dia 8 di April, SETAR Egghunt!





STA. CRUZ -- Diadomingo proximo Pasco Grandi SETAR lo tene e buskeda di webo di mas grandi di Aruba. Ya desde 10'or di mainta Canal 90 ta bay cuminsa transmiti, siguiendo e evento grandi aki di tur aña esta e SETAR Egghunt. Henter Aruba ta participa y lo ta pendiente di e pistanan pa busca webo full rond di Aruba. E centro di e evenemento ta bay ta na Renaissance Market Place na unda tur hende por pasa reclama y ricibi nan premionan. Tambe manera tur aña lo bay tin diferente actividad pa mucha, manera kids egghunt, face painting, dino jump y wii-games.

E aña aki SETAR ta celebrando su 10 aniversario di e EGGHUNT di mas grandi na Aruba!

Den celebracion 10 aniversario di e Family Egghunt number 1 di Aruba,SETAR ademas di e Egghunt Clasico manera tur hende conos'e, SETAR e aña aki ta introduci 2 wega completamente nobo. Un di nan ta e "T-Egghunt (Technology Egghunt) y e otro ta Location Challenge di SETAR. T-Egghunt: Un di e rekisitonan pa por participa na e T-Egghunt ta cu e participante mester tin un Smartphone of un Tablet. Como cuno ta tur Smartphone ta duna e mesun experiencia ta prefera pa usa Smartphones cu ta traha riba red di SETAR su 3G/4G. Riba e website di SETAR: www.setar.aw y www.egghunt.aw tin un lista di smartphones y tablets cu por traha cu e s pa T-Egghunt. T-Egghunt ta cuminsa diadomingo exactamente 2'or di merdia y ta pidi esnan cu kier participa cu esaki pa subi desde awe caba riba www.egghunt.aw pa por ricibi tur informacion di e T-Egghunt. Pa por participa na e T-Egghunt: download e aplicacion di SETAR T-Egghunt manera ta indica riba website www.egghunt.aw. E por scan e barcode pa download'e of por bai directamente na e link pa esaki. Despues di a download'e , mester activ'e mandando un SMS na e number 250 cu e palabra "egghunt". Lo ricibi un codigo den un SMS pa usa. SETAR ta pidi esnan cu ta participa den T-Egghunt pa lesa tur instruccion bon. Tur informacion ta unicamente riba e website www.egghunt.aw, www.setar.aw y riba Facebook. Tur información di e T-Egghunt lo bai via e Smartphone y no via radio. E T-Egghunt cu a download ta habri 2'or di merdia, diadomingo dia 8 di april 2012. Tur informacion lo aparece riba screen pa participantenan por cuminsa cu e T-Egghunt.



"Location Challenge": E location challenge ta cuminsa 1'or di merdia y esnan cu kier participa tin di keda pendiente via nan radio. Pa 1'or di merdia Ivo Yanez ta anuncia e prome localidad caminda cu 10 cliente den 10 diferente auto por bay pa participa na diferente weganan crioyo. Lo bay tin 5 diferente localidad den diferente bario di Aruba caminda cu esnan cu kier participa tin di yega mas liher posibel. Lo anuncia e di dos localidad pa 2'or di merdia, e di tres localidad pa 3'or di merdia, e di cuatro localidad pa 4'or di atardi y e di cinco localidad 5'or di atardi. E prome 10 personanan cu yega ta participa den e Location Challenge automaticamente. No ta acepta mas cu 10 hende. Tin un premio maximo pa cada Location Challenge cu ta varia entre un celular, placa cash of weekend stay pa e persona cu logra completa tur e weganan como ganador. Pa por participa na esaki participantenan mester tin riba 18 aña ya cu tin wega ta rekeri cierto abilidad. E Location Challenge ta habri pa tanto hende muher como hende homber. Na e localidad di e challenge ta bay tin personal di SETAR pa registra y splica e diferente weganan di SETAR's Location Challenge. SETAR ta invita tur amante di tecnology moderno pa participa na e T-Egghunt cual ta algo completamente diferente, den cual por gana premionan atractivo tambe. SETAR ta duna diferente "high-tec gift certificates" y premionan na valor di Afl.600,-. E premio maximo pa e T-Egghunt tin un balor di Afl.2.000,-. Despues di e parti tecnologico lo sigui pa 6'or di atardi for di e stage principal patras na Renaissance Market Place na unda ta anuncia e pista pa e webo di oro cu e premio mas grandi cu ta Afl.5.000,- cash. E anochi ta culmina cu e 2 bandanan mas popular di Aruba cual ta Rincon Boys pa 5'or di atardi y Tsunami pa 7'or di anochi.

Riba e potretnan: algun momento di e Egghunt di SETAR den pasado.





Premionan: Viahe - Celular - Placa cash- Tablet-
Weekendstay y mucho mas....

Aruba's no.1 Family T-Egghunt
10 Years

Fecha : Diadomingo 8 di april 2012
Ora : 10 am
Radio : Canal 90 Fm
Lugar : Renaissance Market Place
y Aruba completo
Musica : DJ Vibes - Rincon Boys
y Tsunami

Weganan di mucha: Bouncer - Face Painting - Grabbelton -
Easter Bunny y mucho mas....

NEW Games

Location Challenge
@ 13:00

T-Egghunt
@ 14:00

SETAR

139 www.setar.aw Follow us on



# Damanan na New India Assurance ta cumpli aña uno tras di otro

STA. CRUZ -- Ultimamente Team New India a celebra cumpleaños di cuater colega femenino! Suzy Croes kende ta atende cliente cu pasenshi berdadero den Claims Department, ta un hende full suave cu ta gusta cumpli cu loke ta necesario pa biba y traha bon y coleganan a desea pa Divinidad sigui manifesta Su mes for di den Suus su curason abundantemente. Marlene Werleman, kende ta un berdadero balor añadi den e Departamento di Administracion Financiero di e empresa di seguro, ta un dama de lo mas respeta y stima pa su famia y coleganan y un y tur ta admira con e ta logra maniobra curvanan colorido di bida di forma positivo. Helene Rasmijn, kende tin mas tempo ta traha na New India Assurance cu tur otro hende den e Smart Team, tin mas cu tres decada ta duna su debido aporte pa Departamento di Underwriting por funciona di forma progresivo, mientras e ta un ehempel dinamico pa su forma di stima su famia, cu ta inclui su team di softball na cual e ta duna su enfoke incansabel. Shannelyn Maduro kende cu aparentemente cada aña cu pasa ta bira mas jong y mas popchi tambe tabata di fiesta y coleganan a traha un caarchi bunita deseando Shanny un bida largo yen di felicidad, alegria, salud, pas y amor na multicolor. Sra. Joy Raghunath, Directora di e empresa di seguro cu ta brinda clientenan na Aruba servicio confiabel pa mey siglo caba, a haci entrega di e regalito cu New India Assurance ta brinda tur cumpleañero di Team New India y el a pidi pa Papa Dios compaña y proteha henter su Team den e gratitud cu un y tur ta comparti di por a bolbe celebra cuater cumpleaño den pleno salud y bondad. Cu un sonrisa di curason el a declara: "Smart Team New India ta privilegia di tin e cuater damanan aki como parti di e forza diario cu ta yuda nos cumpli cu e promesa di ta practica the art of being smart na Aruba; tanto pa loke ta trata cooperacion entre colega, como e trato servicial cu clientenan por ricibi diariamente."




CMB
CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V.

In spite of the economic and financial challenges of 2011, our results were satisfying and should be a clear indication of our believe that Aruba is a great place to do business. Caribbean Mercantile Bank N.V. will continue to invest and seize those opportunities to create employment and well being for a better community as a whole.

HIGHLIGHTS OF CONSOLIDATED FINANCIAL POSITION




FINANCIAL HIGHLIGHTS IN AMOUNTS (AFL)

| | 2011 | 2010 |
|---|---|---|
| Total Assets | 1,328,697,000 | 1,275,698,000 |
| Total Customer Deposits | 1,120,457,000 | 1,105,142,000 |
| Total Loans and Advances | 858,534,000 | 798,386,000 |
| Shareholders Equity | 141,192,000 | 127,909,000 |
| Net Profit After Tax | 43,964,000 | 40,019,000 |

FINANCIAL HIGHLIGHTS IN PERCENTAGES (%)

| | |
|---|---|
| Growth in Total Assets | 4.15% |
| Growth in Total Customer Deposits | 1.39% |
| Growth in Loans and Advances | 7.53% |
| Growth in Net Profit After Tax | 9.86% |

OTHER KEY DATA OF THE CMB GROUP

| | 2011 | 2010 |
|---|---|---|
| Staff | 285 | 271 |
| Branches | 6 | 6 |
| Bancomatico ATMs | 45 | 42 |
| Client Accounts | 178,817 | 166,234 |

INCOME STATEMENT

The income presented in our financial statements represents the total income for all 4 companies operating onshore and international businesses based in Aruba. International business and investment activities are a key source and contributor to the bank's consolidated income. Net Profits after tax in accordance with Central Bank of Aruba's guidelines were almost AFL. 44 million.

All business areas contributed to these results and the net result after tax grew in 2011 by 9.9%.

From CMB N.V.'s total revenues, 27% went to paying personnel expenses, 21% to paying other operating expenses, 13% to paying taxes, 2% to strengthening our reserve for banking risks, and 37% to net profit, hence an appropriate distribution among all stakeholders.

FINANCIAL POSITION

CMB N.V.'s consolidated total assets at the end of December 2011 totaled AFL. 1,329 million, for an increase of 4.2%.

The total of loans and advances to customers increased by 7.5% over 2010.

Our customer deposits showed an increase of 1.4%.

At the end of December 2011, the book value of CMB N.V.'s Stockholders' Equity surpassed 141 million florin. As a result, CMB N.V. has a stronger capital base and is well positioned for the future. This solid capital base is a key strength that our communities and clients can depend on as we build for the future.

TAXES

CMB N.V. paid AFL. 16 million in profit taxes in 2011. This amount combined with employee wage and foreign exchange taxes resulted in CMB N.V. facilitating Land Aruba with amounts in excess of 32 million florin. Over the past ten years CMB N.V. has contributed well over 215 million florin to Aruba's tax revenues.

EMPLOYMENT

At the end of 2011, CMB N.V. directly employed 285 persons. During the year, CMB N.V. paid its employees total salaries and employee benefits amounting to AFL. 32.4 million.

COMMUNITY

CMB N.V. generously donated and financially sponsored approximately AFL. 470,000 to neighborhood, religious and sports organizations and to institutions benefiting the youth. Not included in these monetary figures is the assistance given by our volunteer staff to the young and the elderly, in organizations and in homes for the aged.

LOANS

A considerable portion of our loans portfolio is managed by Retail Loans, a division that achieved significant results by offering attractive mortgage and consumer lending products.

DANKI!

Caribbean Mercantile Bank N.V. wants to thank its customers, employees, directors, affiliate, The Bank of Nova Scotia, and shareholder, Maduro & Curiel's Bank N.V., for their patronage and support, thereby making the year 2011 a successful one. Pabien!

For the full Consolidated Financial Highlights for the financial years 2011 and 2010, the Explanatory Notes to the Consolidated Financial Highlights, and the Auditors' Report thereto from KPMG Accountants B.V., please write to:
Annual Report 2011, P.O. Box 28, Caya G.F. Betico Croes 53 - Oranjestad, Aruba, for a free copy of our 2011 Annual Report.

# ARENDS

Empresa Arubiano desde 1975 !
Conocimento y experiencia den tur tamanjo di construccion y proyecto.

Contacto:



**Karel Arends & Sons Nv**
P.o.Box 536
Patia Straat no. 78
e-mail: karelarends@yahoo.com
Telefon: 582-7826
Celular: 568-0711



PA TEMPO LIMITA!

# I'm a hotspot



## Wireless internet pa 5

sin contract • uso sin limite • sin tarifa scondi • sin costo adicional • cu mas data




Afl ~~68~~ GRATIS*

*Excl. activation fee (Afl. 49,-).




CAYENA MALL, ORANJESTAD • DRAGON STORE, SAN NICOLAS • T. (297) 583-0077 • WWW.MIOARUBA.COM





# DOWCO
Santa Cruz

## SPECIAL

SIMAN SANTO
SCOGE UN
WEBO
RECIBI UN
DESCUENTO DI
10% - 20% - 30%
40% y 50%





# Anuncio



**Departamento di Salud Publico** ta informa cu dia **<u>5 di april 2012</u>** e siguiente oficinanan lo ta sera pa publico en coneccion cu un dia di encuentro educativo pa personal.

Pa cualkier informacion tuma contacto via telefon, 5224200, fax 5826436 of email directie@despa.gov.aw .
Danki pa e comprension.

Departamento di Salud Publico (Hoofdkantoor)
Dienst Warenkeuring/Sanitaire Inspectie (Hygiënische Dienst)
Gele Koorts Muskiet Bestrijding (GKMB)
Veterinaire Dienst
Preventieve Gezondheidszorg (JGZ/JTZ)
Dienst Besmettelijke Ziekten (DBZ) Seccion di Malesanan Contagioso /Foodhandlers
Sociaal Psychiatrische Dienst (SPD)

# Campaña pa medio ambiente: NOS COMPROMISO! Ta continua na 2012

STA. CRUZ -- Durante e temporada di campamento di aña 2011 AHATA su Comision di Medio Ambiente conhuntamente cu General Store a bin cu e campaña: Nos compromiso. Danki na e comunidad di Aruba cu ta consciente di nos medio ambiente, esaki tabata un gran exito. E aña aki AHATA su Comision di Medio Ambiente y General Strore lo t'ey un biaha mas cu e campaña aki. Ya cu ta un tradicion cu durante e temporada di campamento nos pueblo masalmente ta haci uso di nos beachnan cu ta asina gusta door di bishitantenan cu ta bin for di tur parti di mundo.



Naturalmente un ocacion festivo asina grandi ta trece hopi desperdicio cu n'e. Pesey tambe meta di e campaña aki ta pa concientiza y stimula esnan cu ta campa pa ta mas pro-activo na yuda tene nos beachnan limpi y mas importante, lagandonan limpi atras. Na comienzo di temporada di campamento, diferente miembro di AHATA su Comision di Medio Ambiente hunto cu miembronan di General Store lo bishita e diferente beachnan y parti sticker cu e participantenan lo por pega na nan trailer of tent. Durante y na final di e temporada di campamento lo pasa atrobe y controla e beachnan cu a wordo usa y lo scoge e 10 ganadornan mas dedica na nos Medio Ambiente. Participantenan por gana diferente premio. Haci abo tambe e compromiso pa nos tur hunto traha pa un Aruba dushi, sin sushi, no solamente pa e bishitantenan pero tambe pa nos mes. Asina ta pa temporada di campamento, yuda tene nos beachnan limpi, pega sticker y gana.


## Ta Bende

Acordeon HOHNER - Erica

2 careda - C/F Color: Corra

w/shoulderstraps, Nobis-nobis

Prijs: Afl. 2000,= Yama: Tel. 5855688





$1000 Easter Free* Slot Tournament

Easter Sunday, April 8, 2012
6:30 p.m. – 8:30 p.m.

*Accumulate 250 points while playing on our Slot Machines and be eligible for a Free entry to participate in our Slot Tournament on Easter Sunday.

For Slot Tournament, new casino members will have a special Sign Up Fee of $5 to participate.

Would you like to DOUBLE your points? Come and Play our new Slot Machines on Thursday, April 5, 2012.




For more information about the Slot Tournament, please contact our Players Advantage Club at 586-1234 ext. 4583.



## Busters Garage N.V.

**ta busca:**

**2 Bartender**

pasa solicita na Palm Beach 55 contactpersoon Russell Schultz of yama na telefon 586-0114

Prome cu soicita of yama, mester pasa registra na DPL Seroe Blanco 4, cu un cedula of papel di Afl. 5 di Registro Civil Entre 7:30 - 11:00 mainta de Dialuna pa DIaberna

# NOTICIA POLICIAL

## Hoben ta perde cabez

STA. CRUZ -- Diamars pa 12:21, un mucha homber di 15 aña a pede cabez. Polis a topa cu un mucha homber di 15 aña, kende tabata papia bruha y tabata hopi agresivo. E no por a papia riba su pianan. Polisnan a tene te ora cu ambulance a yega. Un di e polisnan a bay hunto cune den ambulance pa e haya tratamento.

## Ladronnan a destrui auto dilanti su cas

STA. CRUZ -- Diamars pa 5:25, polis di Noord a bay na un cas den Esmeralda pa un kiebro den auto. Na yegada polis a papia cu e muher G.J.P. naci na Hulanda di 29 aña, kende a bisa cu dia 2 di April, el'a laga su Hyundai bon cera na yabi, para banda di su cas. Dia 3 di April mainta, ora cu el'a sali, el'a mira cu e auto a wordo hala for di su lugar. Desconocirnan a kibra e dos bentanan patras di e auto; nan a bay cu e radiator, y slangnan cu ta mara na e radiator a wordo kibra. Polis a tuma su keho .Recherche ta sigui cu e investigacion.

## Ladronnan ta horta auto for di garashi di cas

SEROE PITA—Diamars 08.30, E homber W.B. naci na Aruba di 71 aña, a bay warda y ta haci denuncia di ladronisia di su auto. E tabisa cu su yiu muhe a para e auto den e garashi dia 2 di april y mainta ora cu el a lanta el a constata cu e auto no tabata ey mas. E ta bisa cu den oranan di anochi, su yiu homber a tende zonido, pero no a mira nada. E auto a wordo haya despues den bisindario di Macuarima y a wordo hiba warda di Polis

## Mas auto horta den cura di cas

STA. CRUZ -- Diamars pa 8:50, e muher M.S. naci na Aruba di 30 aña a bay warda di Santa Cruz y a duna keho di ladronicia di su auto Toyota Tercel. El'a bisa polis cu el'a laga e auto dia 2 di April para den su cura y mainta el'a mira cu e auto a somenta. Polis a tuma su keho.

## Testigonan a core tras di homber sospechoso y a logra detene

STA. CRUZ -- Diamars pa 16:11, Central a manda polis den Havenstraat na un negoshi pa un atraco. Na yegada polisnan a constata cu algun persona tabata core tras di un sospechoso y cu nan ta den Ranchostraat. Testigonan a mustra polis e sospechoso cu a core bay direccion panord den Avenida Alo Tromp. Ora cu polis a yega den Emmastraat, polis a mira cu algun persona tabata core tras di un homber color scur. E homber a core bay tras di e transformatorhuis na haltura di Wit Gele Kruis. Na e sitio ey polisnan a logra detene e persona. Testigonan a bisa cu e sospechoso tin algo di haber cu Sams. Relaciona cu esaki, polisnan a detene y a hib'e wada. E homber, un tal G. a wordo deteni y hiba warda unda el'a keda cera. Recherche lo sigui cu e investigacion.

## Ladronnan a horta bateria dos biaha di e mesun pickup

STA. CRUZ -- Diamars pa 20"25, e homber F.J. a duna keho di ladronicia di bateria di su pickup Nissan color berde. El'a bisa cu desconocirnan a destrui e porta banda robez di e auto y a bay cu e bateria di e pickup. J. a plak e glas kibra cu Duct tape. El'a bisa cu dia 3 di April, su casa a bay for di cas y a laga tur cos intacto. Tres cuarto di ora despues e casa a yega, el'a mira cu desconocirnan a corta e ductape cu algo skerpi y e motor di e auto tabata habri. E casa a yama J. y ora cu el'a bin cas, el'a ripara cu e bateria di e pickup a bolbe wordo horta.

## Hobennan menor di edad ta destrui auto

STA. CRUZ -- Diamars pa 23.25 polisnan a encontra un auto Nissan Sentra color cora scur, sin number. Papito Towing a hiba e auto warda. E auto tabatin e number A- -33285 di e aña 2011 den dje. Tambe e auto tabata falta algun pieza. E'a wordo hiba warda. Polisnan ta haya informacion cu den Caya St. Lucia tin algun hoben ta coriendo cu un auto iresponsablemente. Na e sitio polis a mira un grupo di hoben cu ta destruyendo un auto Nissan Centra color corra scur. Polis a sigui cu un persecucion y den Caya St. John, polis a mira un mucha homber scondi bao di un auto Nissan blanco A-44794. E mucha homber a sali for bao di e auto y polis a mira cu su man y su zapato ta sushi di azeta cual ta di e auto cu nan a destrui. Relaciona cu esaki, polis a detene e mucha homber K.Y.J.R. y a hib'e warda di San Nicolas. E mucha homber ta menor di edad y a keda deteni. Polisnan a pone su mayornan na haltura. E auto destrui a wordo hiba warda pa investigacion. E homber I.H. a bisa cu e auto tabata intacto y e muchanan a push'e dilanti di un cas cu ta bende droga, na haltura di e cas nr. 31 y a cuminsa destrui e auto.

## Ladronnan a horta wayanan di coriente for di cas bashi

STA. CRUZ -- Diamars anochi, central a manda polis na un cas na Sabana Basora Noord, pa un kiebro. Eynan polis a papia cu e homber P.A. kende a bisa cue ta traha na un compania di seguridad y ta cuida seis cas di FCCA. El'a bisa cu el'a laga e casnan intacto y ora cu el'a bay controla un otro cas, el'a constata cu desconocirnan a drenta den un di e casnan via di e porta patras y a bay cu switch. Tambe a bay cu wayanan di coriente di koper. FCCA a wordo poni na haltura.

**Adimar Restaurants N.V**

**ta busca:**

**1 Chef Kok**

pasa solicita na Bucutiweg 50

Contactpersoon: Suzanne Koppejan
of yama na telefoon 582-0157

Prome cu soicita of yama, mester pasa registra na DPL Seroe Blanco 4, cu un cedula of papel di Afl. 5 di Registro Civil Entre 7:30 - 11:00 mainta de Dialuna pa DIaberna

**Fa Yang Foodcenter N.V.**

**ta busca:**

**1 schoonmaker**

Pasa solicita na Santa Cruz 350

Contactpersoon: Jimmy Li of yama na telefon 585-3352

Prome cu soicita of yama, mester pasa registra na DPL Seroe Blanco 4, cu un cedula of papel di Afl. 5 di Registro Civil Entre 7:30 - 11:00 mainta de Dialuna pa DIaberna

**Parlamentarionan di MEP a bishita planta di reciclahe na Parkietenbos**

# E PLANTA DI PARKIETENBOS TA BIRANDO UN DI DOS 'RACE TRACK'

STA. CRUZ -- Parlamentarionan Evelyn Wever - Croes y Xiomara Ruiz - Maduro a bishita e planta di reciclahe na Parkietenbos.

Eynan por a mira e explosion cu a tuma lugar e siman aki.

Aña pasa Parlamento a instrui gobierno pa test tur 3 liña di e planta pa asina pone un fin na e disputa entre gobierno y e compania cu a instala e equipo.



Gobierno riba su mes a dicidi cu ta desvia di instruccion di Parlamento, y a dicidi di test 1 liña so.

Pa colmo a tarda masha hopi mes pa gobierno a haci e inversionnan cu e tabata tin atrasa, prome cu por a cuminsa cu e test. E test a cuminsa siman pasa cu 6 luna di retraso y sin cu ta cumpli cu e exigencianan di Parlamento.

E parlamentarionan di MEP a haya splicacion di sr. Gabi Werleman cu a splica cu gobierno ta trahando riba plan B caba y esey ta pa cera e planta y ya nan tin un otro compania pa duna e proyecto. Riba e preguntanan di e parlamentarionan di MEP si esaki kier meen cu tin dobbel gasto pa Aruba, no tabata tin contesta concreto.

E parlamentarionan a haya informacion tambe di e empleadonan di e planta; empleadonan cu tin hopi gana pa traha den un planta cu ta operando, pero cu lamentablemente no ta haya e oportunidad.

Locual ta obvio ta cu gobierno no ta duna e atencion ncesario na e problema di reciclahe di sushi na Aruba y mientras tanto Aruba ta birando mas sushi cada dia.

MEP ta lamenta cu gobierno ta neglisha e inversion aki.

E caso aki ta bay bira un di dos 'race track', pasobra ya ta obvio cu e gobierno aki no kier sigui cu e planta aki, sin efectua e testnan cu nan mester efectua.

MEP ta spera cu gobierno recapacita, pasobra ta imposibel pa nan djis benta un inversion di 28miyon florin afor sin haci e testnan necesario.

**Passage Horeca N.V.**

**ta busca:**

**1 Kitchen helper**

Pasa solicita na J.E. Irausquin Blvd 12

Contact persoon: Juliette Bartijn
of yama na telefon 588-3366

Prome cu soicita of yama, mester pasa registra na DPL Seroe Blanco 4, cu un cedula of papel di Afl. 5 di Registro Civil Entre 7:30 - 11:00 mainta de Dialuna pa DIaberna

MESTER DI PLACA?

EMPEÑA Y CUMPRA ORO

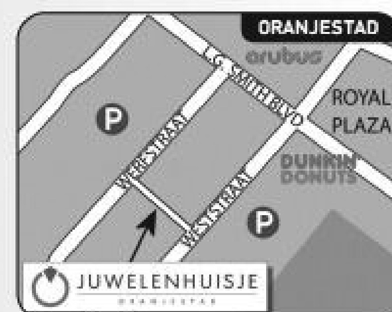
14 kt = AWG 42!
18 kt = AWG 52!
22 kt = AWG 70!

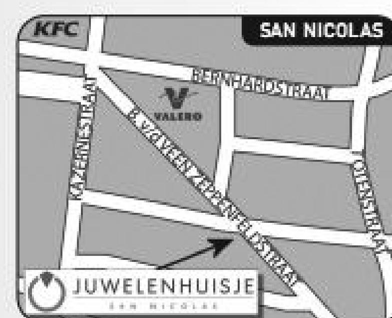
SEMPER E PRIJS DI MAS HALTO!



JUWELENHUISJE

ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIERNA




ORANJESTAD WERFSTRAAT 7 LOK. 12 TEL 588 4141 SAN NICOLAS B. V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 14 TEL 584 4141

# EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op donderdag 10 mei 2012 des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de “Aruba Surfside Marina”, L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba casu quo als onherroepelijk gemachtigde bedoeld in artikel 1203 (oud Burgerlijk Wetboek van Aruba), bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

- het recht van erfpacht tot 30 januari 2027 op een perceel domeingrond, groot 933 m2, gelegen aan de Bucutiweg te Kas di Paloma, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie S nummer 17, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als “Bucutiweg 15”;

Inzetprijs: Afl. 440.000,--

- het recht van erfpacht tot 20 januari 2032 op een perceel domeingrond, groot 410 m2, gelegen te Sabaneta in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Vierde Afdeling Sectie E nummer 84, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als “Savaneta 54-B”,

Inzetprijs: Afl. 137.000,--

- het recht van erfpacht tot 14 oktober 2058 op een perceel domeingrond, groot 594 m2, gelegen te Balashi in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Derde Afdeling Sectie D nummer 1239, met de zich daarop bevindende opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als “Balashi 17-E”;

Inzetprijs: Afl. 280.000,--

- een perceel eigendomsgrond, gelegen te Paradera in Aruba, groot ongeveer 264 m2, welk perceelsgedeelte nader is omschreven in een particulier meetdocument de dato 26 maart 2008 nummer 01-’08, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als “Vigia 28”;

Inzetprijs: Afl. 184.000,--

- het recht van erfpacht tot 28 november 2035 op een perceel domeingrond, groot 952 M2, gelegen te Savaneta in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, Vierde Afdeling Sectie E nummer 705, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als "Savaneta 70-A".

Inzetprijs: Afl. 112.500,--

- het recht van erfpacht tot 21 oktober 2031 op een perceel domeingrond, groot 1.078 m2, gelegen te Westpunt in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, Tweede Afdeling Sectie A nummer 153, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als “Malmokweg 31”.

Inzetprijs: Afl. 672.000,--

- een perceel eigendomsgrond, ter grootte van 770 m2, gelegen te Tanki Leendert in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie L nummer 3763, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als “Tanki Leendert 228”.

Inzetprijs: Afl. 234.000,--

- het recht van erfpacht tot 1 oktober 2031 op een perceel domeingrond, groot 950 m2, gelegen aan de westzijde van de Weverstraat en aan de noordkant van de Congoweg te Rooi Congo in het vierde district van Aruba, als omschreven in de kadastrale meetbrief nummer 154 van 27 juni 1963, met de zich daarop gebouwde, plaatselijk bekend als “Caya Jose Geerman 76” (voorheen Congoweg 76);

Inzetprijs: Afl. 780.000,--

- een perceel eigendomsgrond, groot 283 m2, gelegen aan de B.v.d. Veen Zeppenfeldtstraat/Van Renselaerstraat te San Nicolaas op Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Vierde Afdeling Sectie A nummer 306, met het daarop gebouwde winkelgebouw, plaatselijk bekend als “B.v.d. Veen Zeppenfeldtstraat 14 en 16” / “Van Renselaerstraat 12”;

Inzetprijs: Afl. 448.000,--

- het recht van erfpacht tot 29 oktober 2056 op een perceel domeingrond, groot 605 m2, gelegen te Alto Vista in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Tweede Afdeling Sectie D nummer 1369, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als “Alto Vista 56-B”;

Inzetprijs: Afl. 201.000,--

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Tot en met 25 april 2012 kan onderhands op de te executeren zaak worden geboden bij een aan voornoemde notaris mr M.J.C. Tromp gericht geschrift.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500
Fax: 5854222

### Parlamentario sr. Arondino Croes:

# Ta exigi di Minister di Husticia solucion den KIA



STA. CRUZ -- Parlamentario sr. Arondino Croes ta exigi atencion di Minister di Husticia pa problemanan den KIA. E instituto coreccional su infrastructura ta hopi deficiente y no ta hayando atencion di gobierno. E fraccion den oposicion tin informacion cu den e centro practicamente e ta un bom den rementa. Parlamentario sr. Arondino Croes a indica cu criminalidad a aumenta exageradamente. E situacion ta haci cu KIA no por atende cu tur e hende nan den e instituto aki. Parlamentario sr. Arondino Croes a indica cu tin un ambiente di intranquilidad pa presonan y tambe pa e bewakernan. E motibo di e preocupacionnan aki ta basa riba e hecho cu no ta dunando mantencion di KIA su edificio hopi muraya ta kibra. Tin tuberianan di awa cu ta core riba muraya cu ta laga awa pasa cu ta trece sangura y un ambiente cu por trece maleza den e instituto. Tanto presonan como tambe e ciudadanonan di preso ta pidi atencion di Minister riba e asunto aki. E situacion nan aki ta claramente ta debi na falta di atencion pa e mantencion. Di Januari caba e mesun team di maneho a manda carta pa Minister. A ilustra y indica riba e problemanan aki y nada no a keda haci. Parlamentario sr. Arondino Croes ta exigiendo solucion den e asunto aki, comokiera cu e situacion ta afecta di salud di hende y ta contra derecho humano. Parlamentario sr. Arondino Croes a bisa cu e awa sushi ta lek den e sala di recreaccion cu por crea un epidemia pronto cu famianan no por bishita nan ser keri. E parlamentario a indica cu esaki ta falta di vision y maneho di Minister Dowers. Mas ainda partido AVP a haci un investigacion unda cu Minister Dowers a score hopi malo. Tin indicacion cu e mandatario a score hopi abao door cu criminalidad ta halto. Parlamentario sr. Arondino Croes a indica cu si e mandatario no pone atencion riba e asunto aki den un of dos siman lo tuma paso pa bay manda un carta pa e Minister. Si e no reacciona riba e carta, lo pidi un reunion den Parlamento riba e asunto aki. Parlamentario sr. Arondino Croes ta spera cu Minister pone atencion na e instituto coreccional aki pa evita intranquilidad.

# Guarda Costa ta intercepta 91 kilo di droga

Guarda Costa Teritorio Caribense ayera a intercepta 91 kilo di droga for di un boto di piscador cerca di Klein Curaçao. Esaki ta di dos intercepcion den corto tempo di Guarda Costa. Fin di Maart a intercepta 168 kilo di cocaïna. E boto a ser intercepta diamars 3 pa diarazon 4 di April pa Kustwachtcutter Jaguar, en cooperacion cu avion di patruya maritime Dash 8. A detene e tripulacion cu tabata cosnsiti di tres persona. A confisca e boto y e droga.




On the GO?
Get Hooked On Wendy's
FISH GO WRAP
Enjoy a tender
NORTH PACIFIC COD FILLET
With a splash of zesty tartar sauce, cheddar cheese and crisp lettuce in a soft tortilla wrap.
You Know When It's Real.
PREMIUM NORTH PACIFIC
COD FILLET
& Natural-Cut Fries with Sea Salt



Buscamento di Webo 2012

Top 95 fm's Egghunt # 18

8 April

Premionan:

Pasashi, Laptops, Cell phone's, Tv set, Gift certificate's, Gasolin, Carchi telefon, Dinner, Hotel stays, Cash money y mucho mas!

Orario: 10 or am pa 5 or pm

Sintonisa Top 95 fm pa pista
Participacion ta ariba bo propio responsabilidad
Drive safe, buckle up!

# Wit Gele Kruis Aruba su Symposio di test pa oido di baby tabata un exito rotundo




STA. CRUZ -- Recientemente Wit Gele Kruis Aruba a organiza un Symposio di test pa oido di baby cu e expertonan di Hulanda y Aruba, na unda esaki tabata un exito rotundo. Tambe Minister Visser a duna un palabra di bon bini na e invitadonan presente. Sra. Susanne Oostrom tabata un orador durante e symposio di oido unda cu ela duna e cifranan mas ultimo di e problema di oido aki na Aruba.

Tambe dr. Cabenda a hiba palabra y a duna splicacion amplio di e defectonan di oido cu por tin serca baby y hende grandi y tambe e operacionnan di emplante cu a tuma lugar anja pasa. Sra. Nathaly Harms-Ellis a duna splicacion amplio di e guia cu a ser duna na e muchanan cu a haci e operacion di implante y e exito rotundo di e operacion aki. Sra. dr. Joan van Heyningen a papia tocante e union cu tin entre e islanan manera Curaçao, Bonaire, Sint Maarten y Isla Ariba nan y con pa sigui traha hunto. Un danki special ta bai na tur esnan cu a juda cu e symposio aki, cu ta Quota Club of Aruba, Cede Aruba, Aruba Trading Company y e MC di e symposio aki sra. Cherryldine Muller.


## ADIMAR RESTAURANT N.V

**Ta busca:**

**1 Kok**

Pasa solicita na Bucutiweg 50

Contact person: Suzanne Koppejan of yama na telefoon 582-0157

Adimar Restaurant N.V.

Prome cu solicita of yama mester registra na DPL Seroe Blanco 4

Cu un cedula of papel di Afl. 5,00 di registro civil.

Entre 7:30-11:00 mainta di Dialuna pa Diabierna

## PEWELUC N.V.

**Ta busca:**

**2 keuken helper**

Pasa solicita na J.E.Irausquin Bvld 12

Contact person: Juliette Bartijn of yama na telefoon 588-3366

Prome cu solicita of yama mester registra na DPL Seroe Blanco 4

Cu un cedula of papel di Afl. 5,00 di registro civil.

Entre 7:30-11:00 mainta di Dialuna pa Diabierna

## Margriets's Beauty Salon

Piedra plat 98A

Tel: **585-7937**
Ta busca:

**1x kapster**

Mester registra na DPL sero Blanco # 4, promer cu papel di inscricion de Afls 5,00 y cedula

Vigente, entre 7:30 am – 11:00 dialuna pa diaberna

## PACHA MAMA ARUBA

TA BUSCA UN

**HYDROPONIC TECNICO**
CU EXPERIENCIA

PA UN CITA YAMA:7377771 ENTRE 2:00PM-4:00PM

Y PUNTRA PA WILMAN.

Prome cu yama mester pasa registra na DPL Seroe Blanco 4
cu bo cedula of papel di Censo di afls.5,--di Registro Civil.

## PEWELUC N.V

**Ta busca:**

**2 waiter**

**PASA SOLICITA NA J.E. IRAUSQUIN BLVD 12**

**CONTACTPERSOON: JULIETTE BARTIJN OF YAMA NA TELEFON 588-3366**

Prome cu solicita of yama mester registra na DPL Seroe Blanco 4

Cu un cedula of papel di Afl. 5,00 di registro civil.

Entre 7:30-11:00 mainta di Dialuna pa Diabierna

## VLINDER RESTAURANT N.V

**Ta busca:**

## 2 keuken helper

**Pasa solicita na J.E.Irausquin Blvd 12**

**contact person: Juliette Bartijn of yama na telefoon 588-3366**

Prome cu solicita of yama mester registra na DPL Seroe Blanco 4

Cu un cedula of papel di Afl. 5,00 di registro civil.

Entre 7:30-11:00 mainta di Dialuna pa Diabierna

## HAVENKANT HORECA N.V

**Ta busca:**

## 2 bartender

Pasa solicita na J.E>Irausquin Blvd 12

Contact person: Juliette Bartijn of yama na telefoon 588-3366

Prome cu solicita of yama mester registra na DPL Seroe Blanco 4

Cu un cedula of papel di Afl. 5,00 di registro civil.

Entre 7:30-11:00 mainta di Dialuna pa Diabierna

## HAVENKANT HORECA N.V

**Ta busca:**

## 2 waiter

**Pasa solicita na J.E.Irausquin Blvd 12**

**Contact person: Juiette Bartijn of yama na telefoon 588-3366**

Prome cu solicita of yama mester registra na DPL Seroe Blanco 4

Cu un cedula of papel di Afl. 5,00 di registro civil.

Entre 7:30-11:00 mainta di Dialuna pa Diabierna




## TA BUSCA

Un Mucha muher pa traha part time interesado nan por yama na **594-4659**

## A SER PERDI

Un cartera color preto di Jose Julian Parra Encizo. contiene credit cards di Compañia Parra Plus
Tel. **734-3500**
**732-3500**
Recompensa 300.-

## TA BENDE

Un set di comedor
Mesa cuadra di palo solido
Cu 6 stoel fura cu cuero bruin scur!

Si bo ta interesa yama **582-1910**
(Despues di 3'or pm)

## TA HUUR

Cunuco Villas ta huur apartamento, bunita y espasioso. Airco y baño priva.

Muebla, tin pool, internet wi-fi, cable tv.

Afl. 1250.00 per maand.

Yama **585-1616**



Hopi cachonan (zwerfhonden) y pushinan (zwerfkatten) bandona ta muri di hamber, di sed, tin cu pasa den dianan di hopi calor y frieuw sin tin un lugar pa sconde of drumi, ta desfigura door cu auto a dalnan of tin malesa cu na en principio lo ta facil pa trata y cura.

Dia 4 di april ta e dia cu rond di mundo atencion ta wordo poni pa animalnan bandona. Full rond di mundo voluntarionan ta uni pa yuda e animalnan aki.

Ban mustra mundo cu Aruba y abo tambe por hasi un diferencia. Para keto ariba e dia aki y puntra bo mes con bo por hasi un diferencia den un bida di un animal bandona. Corda cu e progreso moral di un pais ta wordo juzga door di e manera cu su animalnan ta wordo trata!

www.strayanimalsday.org/ www.zwerfdierendag.nl/ animalrightsaruba.com







# TA BUSKA

KAPSTER

Cu minimo 5 anja di experiencia.
Pa solicita pasa na:

Divine Beauty Salon na
8:00am – 12:00 / 2:30pm – 6:30pm

Piedra Plat 98-A
Tel: 585-7937




**Medical & Home Healthcare Services**
Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba
**Tel. 582 6651 / Fax 582 6567**

**BUSCA TUR BO PRODUCTONAN DIABETICO**

Manera:
- Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion
- Diabetic Face Care
- Diabetic Nail & Finger Cream
- Diabetic Foot Massage Cream
- Diabetic Key Chain (Jabero)
- Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)
- Special Medical Diabetic Shoes
- Gluco Perfect (Machine pa test sucu den sanger.)

Labco Medical lider den productonan Diabetico na Aruba

# Peregrinacion y Caminda di Cruz anual riba Diahuebs Santo

Cada gota for di e heridanan ta pa'mi, tur sufrimento y dolor Bo a soporta cu AMOR

DANKI HESUS. Pa medio di e comunicado aki, pueblo di Aruba ta invita pa e peregrinacion y caminda di Crus

Lugar: For di Misa La Birgen di Fatima pa Kapel di Alto Vista

Ora: 11:30 p.m

Fecha: Diahuebs Santo 5 april 2012

•Na final lo tin bus pa transporta tur cu no tin transporte bek pa dakota

r

Comision Caminda di Cruz Alto Vista

Parokia Birgen di Fatima

Concierto UNOCA den PLATA

Sala paden 8'or

Afl. 10,00 p.p.

Carchi: Unoca y Scol di Arte

Trahe: Formal cu un toke di plata

Concierto UNOCA den PARKE cu hobennan

Prome e Concierto paden en BIBO ariba screen grandi pafo

Dilanti Cas di Cultura

Entada GRATIS

Si ta desea por trece propio stoel di beach

Celebracion 25 aña UNOCA Funda 1986

14 di april anochi na Cas di Cultura



› Meditacion

› Informacion

› Reflexion

› Combersacion

Mehoracion di Alma, Mente y Curpa

Cada Pasa Diaranson Anochi 7:30

4,18 di april; 2,16,30 di mei; 13,27 di juni; 11,25 di juli 2012; etc.



BUBALI 6

Fundacion Faro di Lus – Centro Holistico Splendor



5878581 - 5629617




URATAKA CENTER



Best Pizza

Awor ta duna servicio pa traha tur tipo di bolo casero pabo, sea ta pa Ricibimento, Bruid, cumpleaños of cualkier fiesta bo por haci bo pedido.Tambe nos ta traha differente tipo cupcakes pa tur fiesta di mucha.

**Yama Urataka Center pa nos menu di bolo.**

**Tel: 5855212**

Nos ta na servicio di Aruba!

## BALETTE FOLKLORICO DI ARUB N.V.

TA BUSCA UN

**COSEDO, CU EXPERIENCIA**

PA UN CITA YAMA:737-7771 ENTRE 2:00PM-4:00PM

Y PUNTRA PA WILMAN.

Prome cu yama mester pasa registra na DPL Seroe Blanco 4

cu bo cedula of papel di Censo di afls.5,--di Registro Civil.

## TANKI LEENDERT APPT. N.V.

Tin mester di un

**TUINMAN**

Pa un cita yama:562-8344 entre 3:00pm-5:00pm

y puntra pa Atan Lee.

Prome cu yama mester pasa registra na DPL Seroe Blanco 4

cu bo cedula of papel di Censo di afls.5,--di Registro Civil

## PEANUTS RESTAURANT

TIN MESTER DI UN

**COOKHELPER**

PA UN CITA YAMA:583-4343 ENTRE 3:00PM-5:00PM

Y PUNTRA PA ATAN LEE.

Prome cu yama mester pasa registra na DPL Seroe Blanco 4

cu bo cedula of papel di Censo di afls.5,--di Registro Civil.

## Invitacion

**pa e Nobena y e Fiesta di Hesus Misericordioso na Koyari.**

Diabierna Santo dia 6 April 2012 nos lo cuminsa cu e Nobena na Hesus Misericordioso na Koyari pa 7.30 di anochi y e nobena ta termina diasabra dia 14 April 2012 pa 8.00 di anochi. Den siman e nobena ta cuminsa pa 7.30 pm y riba diasabra e ta cuminsa 8.00 pm.Y pa Diadomingo dia 15 di April 2012 nos ta celebra e Fiesta na honor di Hesus Misericordioso. Nos lo bai tin oracionnan, cantonan y tambe un procesion chikito, p'esey tur hende ta cordialmente invita pa bin na Koyari, riba e tereno bendiciona pa 8.00 di anochi pa conhuntamente nos resa, canta y celebra e fiesta aki na honor di nos Senjor Hesu-Cristo. Boso presencia lo ta altamente aprecia.Grupo di oracion Catolico: "The Voice of Jesus."

## T.R. RESTAURANT N.V

**Ta busca:**

**1 cleaner**

Pasa solicita na J.E.Irausquin Blvd 230

Contact person: Antonio Kelly of yama na telefoon 586-7427

Prome cu solicita of yama mester registra na DPL Seroe Blanco 4
Cu un cedula of papel di Afl. 5,00 di registro civil.
Entre 7:30-11:00 mainta di Dialuna pa Diabierna

## QUE PASA? RESTAURANT

**Ta busca:**

**1 Chef Cook**

**Pasa solicita na Wilhelminastraat 18**

**Contact person: Marvin van Paridon of yama na telefoon 733-6514**

Prome cu solicita of yama mester registra na DPL Seroe Blanco 4

Cu un cedula of papel di Afl. 5,00 di registro civil.

Entre 7:30-11:00 mainta di Dialuna pa Diabierna

## DELIMAR

**TA BUSCA:**

**1 F&B Manager**

PASA SOLICITA NA WILHELMINASTRAAT 4

CONTACTPERSOON: MARCOS ARCE OF YAMA NA TELEFON 582-6189

Prome cu solicita of yama mester registra na DPL Seroe Blanco 4

Cu un cedula of papel di Afl. 5,00 di registro civil.

Entre 7:30-11:00 mainta di Dialuna pa Diabierna

# E-MAIL NOS NA: SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM OF TRECE BO ANUNCIO NA NOS OFICINA TE CU 4.30 DI ATARDI

## TA BENDE

Ta bende un clutch kit nobo nunca usa pa eclipse/talon 1g turbo e kit ta inclui flywheel,clutch plate,pressure plate y release bearing e clutch ta stage 3 pa careda ta pidi 850 florin pe prijs ta discutibel pa mas info por jama 5937414

## Ta bende

3 Point of Sale terminal, RADIANT P1210, touchscreen. Cash register touchscreen pa restaurant of bar, supermarket. Por wordo usa cu software ALOHA. Tur 3 ta den bon condicion. Tabata den uso di 2007 pa 2008, solamente 1 aña. Afl. 2200. 00 pa un, of Afl. 5500. 00 pa tur 3

## TA BENDE

1-FORD EXPLORER SPORT TRACK 2001, SU MOTOR TA BLIT BLIT E BODY TA NA WERKY GANGA YAMA NA **565-3508** AS-IS

## TA BENDE

PUPPIES FILA BRASILERA FULL BREED
2 LUNA BIEU, VACUNA COMPLETO
PRIJS AFLS.1000,--
INTERESADONAN POR YAMA TEL: **739-9990 OF 690-0955**

## LES DI LANDAMETO

Landa ta un necesidad, no un luho. Ata bo oportunidad. Les pa baby (Matronatacion) di 3 luna te 4 aña. Les pa mucha y adulto, diploma A te cu F. Dialuna te diasabra mainta y atardi. Les ta na lama y pool. Pa informacion, yama Cell: 561-9745. Por siña, no worry cu edad!!!!!!!!!!!!

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion solodipueblo@gmail.com of ☎585-9500

## DRIVING LESSONS

Beginners brush-up. Reasonable rates, free pick-up, fully insured Covering the entire island **566-1413**

## TA BENDE

TA BENDE UN MACHINE PA GIFT IN BALLOON 1650,- Y UN AUTO PA MUCHA CU 2 PASAJERO I CU SU RADIOTEL: 5613645

## TA BUSCA

Un vaporator pa Toyota Prado 2004.

Call **738-0101**

## FOR RENT

TA HUUR UN ESPACIO COMERCIAL NA STA CRUZ, DILANTI COLEGIO SAN HOSE AFL. 1750.00, NA STA CRUZ 36, ARIBA CAMINDA PRINCIPAL. NET PABAO DI CILANTRO GRILL. YAMA ECRO NA 739-0101




**Ta busca un peluquera estilista cu experiencia pa cuminza traha mesora.**
Pasa personalmente na Centro Comercial Noord # 82 of yama 5867272 /7303327 pa un afspraak.

## AUTO BIEU

**NOS TA PIKI AUTO BIEUW COMPLETAMENTE GRATIS**

TAMBE NOS TA PIKI : AIRCO FRIGIDAIRE, BATERIA ECT

JAMA NOS NA TELF
**561-4297**

## A SER PERDI

Un cartera blanco cu preto style di zebra cu tur bankpasjes/ATM y documentonan di Gilianne M. Giel, pasje di Aruba y Hulanda!! Ta dificil pa haya tur esaki back. Pa esun cu por a haye please yama mi of message mi na 7356383. E ta hopi importante y urgente!! LO TIN RECOMPENSA. E cartera aki por ta vooral banda di Eagle Beach. Danki di antemano, Gilly

## Telefonnan importante:

**BOTICANAN:**

| | |
|---|---|
| Maria | 585-8145 |
| Di Servicio Noord | 586-4606 |
| Seroe Preto | 584-4833 |
| Fergusonstraat | 583-0620 |
| Kibrahacha NV | 582-2007 |
| Oduber NV | 582-1780 |
| Paradera | 588-6638 |
| Santa Cruz | 585-6890 |
| San Lucas | 584-4830 |
| San Nicolas | 584-5712 |
| Santa Anna | 586-0027 |
| Trupiaal | 582-8671 |
| Eagle | 587-9011 |
| 4 Centro Medico | 584-5779 |
| Aloe | 584-4606 |
| Central NV | 585-1965 |
| Dakota NV | 588-7364 |
| Del Pueblo | 582-1253 |

**POLIS:**

| | |
|---|---|
| Oranjestad | 100 |
| San Nicolas | 104 |
| Sta. Cruz | 105 |
| Noord | 107 |
| Tip-line | 11141 |
| Brandweer/Ambulance | 911 |
| Guardacosta | 913 |
| Seguridad National | 11911 |
| Hospital | 527-4000 |
| Centro Medico | 524-8833 |
| Setar storing | 117 |
| Web Storing | 525-4600 |
| Elmar storing | 523-7147 |

**Agencia Funeral:**

| | |
|---|---|
| The Olive Tree | 584-8888 |
| Ad Patres | 584-2299 |
| Aurora | 588-6699 |
| Mementomori | 582-2222 |

**Fundacion:**

| | |
|---|---|
| Cas | 584-2050 |
| Fada | 583-2999 |
| F A V I | 582-5051 |
| Famia Planea | 588-9591 |
| Autismo Aruba | 588-1179 |
| Pa Hende Muher | 583-5400 |
| Pa Hubentud | 588-6138 |
| Bloedbank Aruba | 587-4260 |
| Solo di Pueblo | 585-9500 |
| Canal 22 | 585-9500 |
| Tip pa redaccion | 592-6895 |

## Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Horacio Oduber Hospital: Februari 18-25
Botica Eagle
527-4000

## Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

Centro Medico
524-8833

Alexander

NO. 1 DEN LOTERIA

CADENA ALEXANDER FECHA : 04 april 2012

| STO.DOM | CORSOW | DIARIO | SUPER 4 | LOT/CAT | BIG 4 |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | 1792 | 0440 | 5915 | 7955 | 2769 |
| | 3042 | 0666 | | 5900 | |
| | 6205 | 9108 | | 5017 | |
| | | | | | |
| 4 SKINA | 1265 | 0098 | | | |
| | | | | | |
| LOTTO | | 01-12-17-24-35 | | | |
| JOKER | | 30 | | | |
| LETTER FREE | | F | | | |
| ZODIAC | | 1828 Piscis | | | |

# CLASIFICADO solodipueblo@gmail.com

## Luna di April ta gratis

Auto, apartamento, cas, huur, piesa, manda bo clasifiado!

## Bo mester trabao? Manda bo anuncio

### TA BENDE

PA BO MATANA BERDE Y BUNITA, GORDURA DI CALIDAD

F 6. PA SACO 50 LB CU 10 SACO NOS TA ENTREGA

TEL: **592-6209**

### TA BENDE

*1 Gb Ram (Fl. 85,-)
*40 Gb (Fl. 65,-)
*Super Multi DVD Rewriter (Fl. 125,-)
* IDE-SATA adaptor (Fl. 50,-)
Prijs ta discutibel!!!

Tel: **569-8570**

### TA BENDE

**Nissan sentra 2005,** standard cu airco den super bon condicion pa **afl.11000.00**

Pa mas info jama despues di 5or na

**592-2622**

### TRABAO?

BO TA BUSCANDO TRABAO? E ESPACIO AKI POR TA DIBO. MANDA NOS BO ANUNCIO DI BO SPECIALIDAD OF BO RAMO DI TRABAO CU BO NUMBER DI CONTACTO. NOS TA PUBLIKE PABO. SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM

### TA BUSCA

1 AUTOMATIC WASHER DEN BON CONDISHON PA CUMPRA.

POR FAVOR YAMA **592-5196**

### TA BENDE

Un Ford Explorer 1998, start core of pa parts.
Ta bende masha barata. Afl. 2500.00

Yama: 592-6895

### TA BENDE

Nos ta recoge bo auto bieu y tira afor.

Yama nos na:
**562-5282**
**Servicio rapido!**

### TA BENDE

Un bicicleta marca GIANTS 21 speed pa damas.
Pa info
**741-8736** puntra pa Escalona

“SPECIAL”PA SERVICE DI AIRCO PA SOLAMENTE AFLS. 75, -- YAMA NOS AWE MES, SERVICIO LIHER Y GARANTIZA CU TECHNICONAN CERTIFICA.
YAMA **740-7158/741-4412**

### FOR RENT

Beautiful appartment located in Westpunt 13-K , appt. no. 3, 2 bedrooms, kitchen full-equipped, price Afl. 1200, --, phone **594-1402**

### FOR RENT

Commercial Space na Noord 6 X 20 M2 = 120M2
Den mesun edificio di Botica Noord
Prijs atractivo
Yama 7307000

### TA BENDE

2 Cashi pa Cushine

(pa muraya)

1 desk chiquito
Yama: **563-2332**

### TA BENDE

Un fridge 3 luna bieu pa 900 florin. Pa mas info yama tel: 5643344

### TA BENDE

Un electric demolition hammer Hitachi h 65sd2 ( impact 31lbs) pa kibra vloer 2200, 00 2 aña bieu (poco usa)
Pa mas info yama
**592=5698**

### TA BENDE

**TERENO NA STA. CRUZ**
TA BENDE TERENO BON UBICA NA STA. CRUZ
Na Papilon, cerca di caminda grandi. 622m2
Call: **730-7000**

### TA BENDE

PATO HEMBRA PA AFLS 25 OF 30

PA UN

YAMA **560-4620**

### TA BENDE

Ta bende un **accordion hohner corona III +** su caha pa warde color blue metalic hopi nice mesco nobo I nada usa pa mas info por jama 5664206 prijs ta negosiable.
Plus ta bende tambe un trompet Bach R us + mond pis + su case pa warde den supper bon condishion nada usa pa mas info

yama **566-4206**

### TA DUNA SERVICIO

**DI CHAPI, TIRA SUSHI AFOR**
TA CORTA TUR TIPO DI MATA Y YERBE.
TA DUNA TUR TIPO DI MATA Y YERBA.
TA DUNA TUR TIPO DI MANTENCION Y RENOVACION DI CAS OF NEGOSHI TA VERF.
TA DRECHA DAK Y NOS TA HACI TRABAO DI HANDY MAN TAMBE. YAMA NOS LIBERMENTE NA
**562-6687 OF 743-4708**

### TA HUUR

CAS DEN CURAZON DI SANTA CRUZ, CURA DEN BON VECINDARIO, 3BEDROOM 2BATHROOMS, SALA, COMEDO, CUSHINA PORCH DILANTI.
1 LUNA DI DESPOSIT AWA, CORIENTE, GAS TA APART.
29 FEB PADILANTI
CELL 7334904
ANGOCHI 7B

### TA BENDE

1 SET DI SALA PARADERA

PA MAS INFO POR YAMA TEL:
**582-5697**

### FOR SALE

By owner, un apartamento 2 kamber, baño, cushina y sala. Tereno propio situa den vecindario di Hotel. Vraagprijs Afl. 125000.
**Yama 7307000.**

### TA CHAPI

haci aire limpi, mantene cura limpi, verf pa 15 pa ora pa mas informacion yama 5604620 of 5938620

# Hugo Themen y Edsel Vos ta gana medaya di Oro den III Campeonato Centroamericano y del Caribe Masters

### Den Hisamento di Peso naPuerto Rico







STA. CRUZ -- Den e di tecer Campeonato Centro americano y del Caribe Masters di hisamento di peso,Hugo Themen y EdselVos ta logra gana medaya di Oro pa Aruba. Esaki a wordo teni na Puerto Rico for di 30 pa 31 di Maart 2012. den e Universidad del Este na e ciudad di Carolina. Paisnan cu a participa ta Aruba, Santo Domingo, Venezuela y Puerto Rico. Hugo Themen den su categoria di 77kg grupo di edad 55-59 aña su hisadanan ta 85kg den snatch, 105kg den clean and jerk pa un total di 190kg. Edsel Vos den categoria di 105kg grupo di edad 45-49 aña ta logra snatch 88kg, clean and jerk 110kg pa un total di198kg.Hugo y Edsel ta logra pone record Centro Americano y del Caribe Masters den nan categoria di edad.

Na final di e competencianan a saca e mihor hisadornan den cada grupo di edad. Aki Hugo Themen ta logra sali como mihor hisador den su grupo di edad 55-59 aña ta ricibi e bonita plakkaat for di man di Sr. Pedro Serano Presidente di Federacion Centroamericano y del Caribe Masters.

Aruba Amateur Weightlifting Association ta manda pabien na Hugo y Edsel cu a logra gana medaya di Oro pa Aruba den e campionato Centro Americano Masters y del Caribe.










### Huisartsenpost, Cruz cora y Imsan tambe cla pa yuda un y tur

# DEPARTAMENTO DI EMERGENCIA DI HOSPITAL CLA PA SEMANA SANTA

STA. CRUZ -- Semana Santa ta dilanti porta y durante e dianan aki di fiesta y celebracion, Departamento di Emergencia di Hospital ta bira mucho mas ocupa. Ta importante pa tene na cuenta cu Departamento di Emergencia ta primordialmente pa casonan di emergencia.

Departamento di Emergencia: Ta bon pa indica cu e cantidad di pashent durante Semana Santa ta mas halto cu normal. Door cu dokternan di cas no ta traha cu consulta riba dianan di fiesta ta acudi na Departamento di Emergencia pa consulta cu un dokter. Consecuentemente Hospital ta haya nan mes cu pashentnan na e Departamento di Emergencia cu de facto no ta un caso urgente. Esaki ta causa tempo di espera largo pa e pacientnan, debi cu constantemente ta drenta pashentnan cu casonan mas urgente cu ta rekeri atencion medico mesora.

Den e añanan anterior Departamento di Emergencia a trata mas o menos 90 pashent pa dia. Esaki ta un cantidad sumamente halto. Ta pa e motibo aki ta importante pa duna e atencion necesario y rapido na pashentnan cu ta mas urgente.

Huisartsenpost (HAP): Si bo tin un caso cu ta rekeri atencion di un dokter di cas por acudi na oficina di dokter na warda miho conoci como Huisartsenpost (HAP situa banda di Policlinica Urologia. Riba dianan di fiesta e orarionan ta di 9'or di mainta te cu 1'or di merdia y di 6'or di atardi te cu 10'or di anochi. Tur pacient mester presenta cu nan carchi di AZV y si esaki no ta e caso lo ta necesario pa paga den forma cash e servicionan ofreci. Aki tambe mester remarca cu e cuido mester ta di un nivel di urgencia y si no ta asina por fabor acudi cerca bo dokter di cas diamars 10 di April.

Cruz Cora y Imsan: No lubida cu diariamente lo conta cu sosten di personal di Cruz Cora y fin di siman nan lo t'ey parti anochi pa cualkier ayudo den e areanan di campamento. Y pa pacientnan residencia pariba di brug no lubida cu por pasa Imsan pa ricibi cuido den caso di emergencia durante fin di siman venidero. Dr. Horacio E. Oduber Hospital ta spera cu henter comunidad gosa di e dianan liber di Semana Santa, pero semper cuidando curpa. Si acudi Departamento di Emergencia no lubida di trece bo carchi di AZV pa asina yuda e proceso di inscripcion di e pashent cana mucho mas lihe y eficiente. Ta pone enfasis riba tur esunnan cu ta bay lama, pa tira un extra bista riba muchanan, no laga nan hopi ora den solo sin proteccion, pashentnan di epilepsia corda no bay lama bo so y mas cu tur cos: bay poco poco cu alcohol y siguramente no stuur auto bao di influencia di alcohol. Historia a siña Hospital cu mayoria di su pashentnan den e fin di siman santo ta debi na abuso di alcohol, sea ta haya nan mes envolvi den accidente, sea ta haya nan mes envolvi den casonan di maltrato of ta bira malo debi na demasiado alcohol den curpa. *Ariba e imagen por admira e oficina na unda Huisartsenpost (HAP) ta situa.





Cool Casino
ARUBA
Where Everyone is Welcome
Easter Special Week

| FRIDAY APRIL 6 | SATURDAY APRIL 7 | SUNDAY APRIL 8 | MONDAY APRIL 9 |
|---|---|---|---|
| GOOD FRIDAY<br>BLACK JACK TOURNAMENT<br>$500 COOL PRIZES<br>$11 INSCRIPTION - $9 RE-BUY<br>STARTING AT 7:30PM | KOFFIE MORGEN 3X POINTS<br>STARTING FROM 10AM - 6PM<br>LIVE BAND CLIMAX<br>STARTS AT 9:30PM<br>FREE $10 TICKET PROMO<br>100 GUEST GET $10 | KOFFIE MORGEN 3X POINTS<br>STARTING FROM 10AM - 6PM<br>EASTER SUNDAY<br>FREE SLOT TOURNAMENT<br>$500 COOL PRIZES<br>STARTING AT 7:30PM | FREE $10 TICKET PROMO<br>100 GUEST GET $10<br>$10 FREE PLAY<br>FREE SLOT TOURNAMENT<br>$500 COOL PRIZES<br>STARTING AT 7:30PM |

www.coolcasinogaming.com
LOCATED WITHIN THE RIU PALACE HOTEL
J.E. IRAUSQUIN BLVD.79 PALM BEACH - PH.297.528.0993 EXT. 981



OROCASH®
COMPRA Y VENTA
Prestamo inmediato riba cualkier articulo, manera ORO, Auto y Aparatonan Electronico y cualkier articulo pa cu bo tin balor.
Purba bo mes!
Bin cerca nos!
Nos tin e mihor price pa cumpra bo ORO.
Tambe por pidi informacion cu servicio di PIN Blackberry: 27953FF2
Pa cada 100Fls bo paga 0.50 cent
HABRI TUR DIA DI SIMAN 8:00 AM a 10:00 PM
Telf: 582.49.89
Av. Alo Tromp Nro 2 Edif. Kini kini Oranjestad, Aruba

Un reflexion pa Semana Santa

# Simon & Simon

Den e relato di pasion di Hesus nos ta topa dos figura cu ta reacciona diferente riba su sufrimento. Simon Pedro discipel di Hesus cu ta nenga te tres bes cu e conoce su maestro y Simon di Sirene, un figura desconoci para memey di e multitud. Simon Pedro tabata semper cu Hesus, el a haya siñansa di Hesus. T'esun cu Hesus a bisa "Abo ta Pedro, esta baranca y ariba e baranca aki lo Mi traha mi iglesia..." (Mateo 16, 18) E otro Simon ta un cunukero di Sirene, un luga den Norte Africa y kisas e no conoce Hesus. E ta para hunto cu e otro hendenan ta mira con e soldanan Romano ta hiba tur malhechor pa crucifica y Hesus hunto cu nan. Pa Hesus no muri bou di peso di e cruz, prome cu e yega sero di Golgotha, e soldanan ta obliga Simon pa yuda Hesus carga e cruz. Simon no por bisa no, e ta hay'e ta yuda un hende desconoci carga su sufrimento.

Di su banda Simon Pedro a purba sconde, el a bandona Hesus ora soldanan a tuma su maestro preso. Anto ora nan a reconoc'e, e ta nenga cu e conoce Hesus. E tabata tin miedo cu nan lo dun'e un maltrato tambe? Of e no tabata tin suficiente curashi pa yuda Hesus den su sufrimento? Despues e ta corda con el priminti Hesus cu e si lo no bandon'E nunca y cu Hesus a bis'e: "Prome cu gay canta, lo bo nenga te tres bes cu bo conoce Mi" (Mateo 26, 34)

Ora Hesus a caba di resa den Getsemani, El a bin haya Pedro y otro dos discipel cu a compañ'E, morto na soño. El a bisa nan: "Boso mester keda lanta y resa pa no cay den tentacion. Spirito di hende tin e boluntad si, ma ta hende mes ta debil" (Mateo 26, 41).

Esunnan cu tabata conoce Hesus no a yud'E carga su cruz, al contrario dilanti Pilato nan tur a grita "Crucific'E, Crucific'E". Nan tur a lubida cu Hesus a yega di bisa: "Esun cu no hisa su cruz y sigui Mi, no ta digno di pertenece na Mi" (Mateo 10, 38)

Ta un hende straño a bin yuda Hesus. Apesar cu nan a oblig'e, Simon di Sirene tabata sinti cu e mester yuda e homber aki carga su cruz. Despues di su resureccion Hesus ta puntra Simon Pedro tres biaha "Simon, yiu di Huan, bo ta stima Mi?" Y cada bes, Simon ta bisa "Si Señor, Bo sa cu mi ta stima Bo" Hesus a dun'e e tarea e ora pa e cuida su lamchinan y duna nan di come (Huan 21, 15-17). Di Simon di Sirene nos no ta lesa nada mas den Bijbel, pero e ta sigui biba den cada hende cu ta dispuesto pa yuda otro carga nan sufrimento manera Mama Teresa. Tin hende manera Simon Pedro tambe cu ta haya e yamada pa cuida e lamchinan cu actonan generoso y pa alimenta otro cu e palabra di Señor; e cuminda di mas importante pa nos alma.

Y nos awendia, cu cua Simon nos ta compara nos mes na ora di sufrimento di nos mes of di otronan rond di nos? E miembro di famia cu ta malo, nos ta bishit'e of nos no kier sa di su malesa? E hoben victima di adiccion, nos ta purba yud'e of nos ta lag'e pa su cuenta? E mama soltero cu su yiu(nan), nos ta yud'e maske ta cu algun palabra di animo of nos ta conden'e? Den caso di inhusticia kico nos ta haci?

Nos ta acepta pa carga nos propio cruz den tur contratiempo of nos ta sconde pa nos responsabilidad? Esun cu carga su cruz y yuda otronan cu nan cruz, lo muri y resucita mescos cu Hesus y haya bida eterno. No carga niun cruz bo so, carg'e hunto pa ambos por experencia e sufrimento y resucita hunto.

No warda pa nan obliga bo of pidi bo, tuma bo decision pa yuda otro y bo Tata den shelo lo recompensa bo.

Nilda Koolman

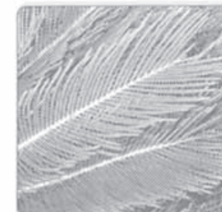
## PAROKIA SANTA FILOMENA

**Paradera • Aruba**

Siman Santo 2012

31 Maart **Diasabra**
7:00 p.m. – Partimento y Bendicionamento di Rama
Santa Misa

01 April **Diadomingo di Rama (Palm Sunday)**
10:00 a.m. – Partimento y Bendicionamento di Rama
- Santa Misa
5:30 p.m. – Partimento di Rama bendicioná y Santa Misa



02 April **Dialuna Santo (Holy Monday)**
7:00 p.m. – Santa Misa

03 April **Diamars Santo (Holy Tuesday)**
7:00 p.m. – Santa Misa y confesion privá



04 April **Diaranson Santo (Holy Wednesday)**
7:00 p.m. – Misa di Crisma na Parokia di Sta. Filomena, Paradera

05 April **Diahuebs Santo (Holy Thursday)**
7:00 p.m. – Santa Misa di Ultimo Cena
- Renobacion di e promesanan di Lectornan y Ministronan Di Santa Eucaristia
- Labamento di pia di e apostelnan
- Procesion, Adoracion y Vigilia di Stmo. Sacramento
- Durante exposicion di Stmo. Nos tin oportunidad pa confesá
12:00 a.m. – Ceramento di Tabernakel y peregrinacion y caminda di Cruz na Alto Vista



06 April **Diabierna Santo (Good Friday)**
10:00 a.m. – Caminda di Cruz pa muchanan
2:30 p.m. – Caminda di Cruz pa fielnan
3:00 p.m. – Meditacion di Pasion di Cristo
- Adoracion di Cruz y Santa Comunion
Nota: E collect di adoracion di Cruz ta pa Tera Santa



07 April **Diasabra Santo (Holy Saturday)**
8:00 p.m. – Vigilia Solemn
- Bendicionamento di Bela di Pasco
- Liturgia di Palabra
- Bendicionamento di awa
- Renobacion di e promesanan di Bautismo (trece bela)
- Santa Misa



08 April **Diadomingo di Resureccion (Easter Sunday)**
10:00 a.m. – Santa Misa
11:00 a.m. – Sacramento di Bautismo
5:30 p.m. – Santa Misa

09 April **Dialuna despues di Resureccion (Monday after Easter Sunday)**
9:00 a.m. – Santa Misa y partimento di Awa Bendita




B.B.Q

Diadomingo awo Pasco Grandi lo tin BBQ na SEDE di 11or di Mainta.

Lo ta bay tin Lomito, Filet di Pisca, Pork Chop, Chicken Breast, Loin Ribs y Pia di Galinja tur riba Grill. Cuminda ta bin cu salada batata, pork & beans, maishi y un pistolet, tambe lotin aroos con pollo.

Y pa cada compra di 2 cuminda ta haja un 4oft di 20 ons gratis, por yama pa pedido na **594-4659**. Biba MEP.

# NOTICIA INTERNACIONAL

## ISRAEL TA AMPLIA SU ASENTAMENTONAN



Jerusalem – Israel ta expandiendo su asentamentonan existente dentro y alrededor di e capital di Jerusalem. E ministerio di Vivienda a emiti diarazon contractnan di construccion pa un total di 834 vivienda. Na Har Homa, parti sur di e barrio di Jerusalem oost, lo traha 654 vivienda nobo. Na Givat Zeev, un asertamento den e parti occidental Jordania cu ta keda panord di e capital, lo construi 180 cas. Israel a ocupa Jerusalem oost y e parti occidental di Jordanian a 1967. Mientras tanto mas di 300.00 israeli ta bibando den e parti occidental y por lo menos 200.000 den Jerusalem oost. Tur asertamentonan cu ta den teritorio ocupa segun derecho internacional ta illegal

## REDUCCION DI E AYUDO DI DESAROYO LO BAY COSTA BIDA

Den Haag – E organisacion di ayudo Oxfam



Novib ta adverti cu e prome reduccion di ayudo cu placa mundial desde 1997 lo bay costa bida. Shen mil hende lo keda sin medicamento pa salba bida. Tambe miyones di mucha lo no por bay scol. sin medicamentos que salvan vidas. Además,millones de niños no asisten a la escuela. Oxfam a reacciona cu esaki riba e cifranan di OESO pa 2011, cu diarazon a sder publican a Berlin. Grecia y Spaña a economisa mas, pero tambe Austria, Belgica y Hulanda ta pertenece na e cinco top economistanan den Union Europeo. Na 2012 e panorama aun ta bira mucho mas dramatic, ya cu Canada y Spaña lo sigui corta y Hulanda tambe ta discuti recortenan adicional. Un eventual recorte di 1 miljard di euro riba e ayudo di desaroyo lo pone Hulanda segun Oxfam Novib cerca e ceradornan di trankera Grecia y Spaña, cu un reduccion di 31 por ciento compara cu 2011. E paisnan rico aña pasa a duna un promedio di 0,3 por ciento din an product bruto nacional na ayudo di desaroyo. Un aña Prome esey ainda tabata 0,32 por ciento. E paisnan rico cada bes ta cay hopi mas leu di nan promesa pa inverti 0,7 por ciento di nan ingreso na esnan pober. E ta inhusto pa nos pasa e crisis riba e pobernan den mundo, director di Oxafam Novib, Farah Karimi, a bisa. Criticonan kendenan ta bisa cu pulgadanan no ta yuda den blanco, e ayudo mester ta mihor, no menos.

## QUINTETO ONE DIRECTION A RECHAZA INVITACION DI MICHELLE OBAMA



Amsterdam – Un Banda di Mucha Hombernan "One Direction" a rechaza e invitacion pa aparece na Cas Blanco. E quintet Britanico a ricibi un invitacion personal di Prome Dama Michelle Obama. One Direction a conoce Michelle Obama durante e presentacion di e Premionan "Kid's Choice" di e planta di television Nickelodeon. For di e evento aki Michelle Obama a pidi e mucha hombernan pa bin actua durante di e celebracion annual di Pasco di Resureccion, e asina yama Easter Egg Roll, pero One Direction ta demasiado ocupa. E evento Easter Egg Roll ta un acontecimento cu anualmente ta ser celebra den e patio padilanti di e Cas Blanco na Washington. E festividadnan ta tuma lugar e aña aki pa di 134 biaha. E prome biaha cu a organisa e Easter Egg Roll tabata na 1878, dor di president Rutherford B. Hayes. E album di debut di One Direction a sali recientemente na prome lugar den Estados Unidos. Cu esey e banda di mucha hombernan a marca historia, pasobra nunca antes un album debut di artistanan Britanico for di nada a yega number uno riba e lista di album Americano.

## KAMP TA AMENAZA AMSTERDAM PA PASANTIA ILEGAL

Den Haag – E ministro pa Asunto Social Henk Kamp ta prohibi e municipio di Amsterdam pa permiti mbo'ers kendenan ta ilegal den Hulanda core stage. Den e Conseho Municipal di Amsterdam tin un proposicion di Groenlinks cu ta haci'e possible pa permiti e mbo'ers aki core stage na e municipio aki. E proposicion aki lo keda probablemente acepta diaranzon anochi dor di e Conseho Municipal. E legislador di Amsterdam Lodewijk Asscher di e partido politico PvdA a adopta e plan. Kamp a informa sin embargo e municipio atrabes di un carta cu pa sigui estudio pa menornan die dad illegal si e ta permiti, pero traha den forma di pasantia no. Esaki ta cay segun e ministerio bou di e Ley Laboral pa Stranheronan, pa cual ta exigi un permiso di trabou. Kamp ta sigui informa cu e Inspeccion SZW lo cumpli estrictamente cu e ley. Tanto e institucion di enseñanza como e dunador di trabou por haya multa cu ta alcansa e suma di 24 mil euro. Empresa- y scolnan tambe por wordo cera. E ministro a señala cu jurisprudencia cerca Raad vab State ta indica cu e plan di Amsterdam huridicamente no ta possible. Asscher a informa e corante Telegraaf diaranzon di lo premira eventual casonan hudicial cu confianza. Miembro di Parlamento di D66, Fatma Koser Kaya a informa atrabes di twitter di ta desea un debate pronto tocante e tema aki. Segun e tur hende mester core stage tambe pa por logra nan graduacion.



# Caminda di Crus

## 5 April 2012

**Misa La Birgen di Fatima pa Kapel di Alto Vista**



**Ora: 11.30 di anochi**
**Bin cu un Rosario, boter di awa flashlight**

Pa un y tur
Hoben y Adulto

Diahuebs anochi manece Diabierna Santo

**Ban cana, resa, canta y Alaba nos Señor Hesus**
**Ban bisa Hesus DANKI pa a muri pa nos na crus.**
**pone tur problema, preocupacion y tristesa den su man. Hesus ta nos Salbador. !!**

**Abo, bo famia, amigonan y Aruba completo ta BON BINI.**

* Na final lo tin un BUS disponibel pa transporta esnan cu no tin transporte bek pa Misa di Dakota.

**NOBENA NA HONOR DI HESUS MISERICORDIOSO**

**Parokia Inmaculada Concepcion Santa Cruz**



Parokianonan y debotonan di Hesus Misericordioso ta keda cordialmente invita pa asisti na e nobena na honor di Hesus Misericordioso, como preparacion pa e Fiesta di Divino Misericordia, cu lo cuminsa **Diaberna Santo, dia 6 di april,** directamente despues di e ceremonia di Bierna Santo.

**E orarionan pa e otro dianan ta lo siguiente:**

Diasabra 7 di april te cu Dialuna 9 di april lo ta 3'or di atardi.

Diamars 10 april lo ta 5.45 p.m.

Diaranzon 11 april te cu Diasabra 14 di april lo ta 6'or di atardi.

**E celebracion di e Fiesta di Divino Misericordia lo ta Diadomingo 15 di April.**

Pa **8.15 a.m.** lo cuminsa cu e **Corona di Misericordia** canta, sigui pa un **procesion** den misa y **Celebracion di Santa Eucaristia** pa **9'or di mainta.**

**"Laganos conhuntamente ban alaba, glorifica y gradici Dios Su Misericordia infinito y bibando esaki, nos por haci tur obra di misericordia na fabor di nos prohimo".**

Aurora Funeral Home

Alaba Señor, glorific'E.
Su amor y bondad pa nos ta grandi
y fieldad di Señor ta eterno.
Salmo 117

Cu profundo tristesa, pero gradicido pa e cariño grandi cu el a demostra henter su bida largo, nos ta participa cu a fayece cristianamente

## Anna Cornelia Croes



cariñosamente yama
Chichi, Pepe Chichi
*31-3-1922 † 2-4-2012

**Su pia di morocho:**
Manie Croes
**Su cuña:** Henita Croes
**Su sobrinonan:** Lucia y Boi Croeze-Croes y famia

Ovi y José Croes-van Hoek y famia
Rita y Edwin Arendsz-Croes y famia
Olivia y Nico Duarte-Croes y famia
Elsie y Ronny Croes-Croes y famia
Robby y Melva Croes-Yanez y famia
Evelyn y Franklin Ruiz-Croes y famia
Benita Britt-Croes y famia
Des Croes
Rina Croes
Edgar y Wina Croes-Werleman y famia
Mary y Rufo Solognier-Croes y famia
Elda y Freddy Tromp-Croes y famia
Edna Croes y Rolando y famia
Dienchi y Humberto Nivillac-Croes y famia
Erwin y Jenny Croes y famia
Maria Croes y famia
Lucia y Reynaldo Rekwest-Croes y famia
Elsa Wernet y famia
Lucio Gomes y famia

**Su fiel ayudantenan:** Yalile Hernandez y Mimi Guete

Su primo- y primanan y amiganan stima,

ta invita demas famia, bisiña, amigo y conocinan pa asisti na e **acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 5 di April pa 4 or di atardi saliendo for di misa Inmaculada Concepcion pa santana catolico na Santa Cruz. For di 2'or e resto mortal lo ta reposa den misa.**

Envez di krans of flor lo aprecia un donacion pa Ayudo Parokial Santa Cruz y Fundacion Alzheimer Aruba. Lo tin un box disponibel pa e bunita gesto aki.

# Parokia Inmaculada Concepcion

### Semana santa y Pasco di Resureccion

**Diahuebs santo** ( 5 April ) 7:00 or p.M s.S di misa di cena di Señor cu sirbishi di labamento di pianan di apostelnan sigui pa adoracion di santisimo sacramento te 12:00 a.m.

**Biernes santo ( 6 april )** dia di ayuno y abstinencia 4:00 a.M caminda di cruz pa alto vista ( saliendo for di parkinglot di centro san martin) 8:00 a.m caminda di cruz den ser'i noka 10:00 a.m caminda di cruz pa muchanan den misa

3:00 P.M recordamento di pasion y morto di Señor despues novena di divina misericordia

**Diasabra santo ( 7 April )** 3:00 p.m novena di divina misericordia 8:00 p.m vigillia pascual

Renovacion di promesanan bautismal. Bin cu bela.

**Diadomingo ( 8 April )** Pasco di Resureccion 6:30 am - 9:00 am . 3:00 pm novena di divina misericordia .

**Dialuna ( 9 April )** di dos dia di Pasco : 9:00 a.m s.S di misa ( despues bendicionamento di awa y partimento di awa bendita ) 3:00 p.m novena divina misericordia 6:30 pm s.S di misa.

Diamars : (10 April) 5:45 p.m novena divina misericordia 7:00 p.m s.S di misa

Diarazon / diasabra : 6:00 p.m ta sigui cu e novena di divina misericordia

( 10 Aprill - 14 Aprill ) 7 :00 p.m s.S di misa

**Diadomingo ( 15 April )** : fiesta di divina misericordia 6:30 a.m - 9:00 a.m - 6:30 p.m s.S di misa 8:15 a.m coronilla di divino misericordia ( canta ) sigui pa un procesion den misa .




Misioneros de Jesus
FE
Aruba

**Retiro.."Spiritu Santo"**
**Dias. 14 y Diad. 15 Apr. 2012**
**Den Jacinta Kleuterschool, Da...**
**Tur 2dia: 8:00am-5:00pm,**

**Inscribi: 568-4224**

**O PUDER DI PENTECOSTE**

**Ech. 2: 4 "Nan tur a keda yena cu Spiritu Santo y a cuminsa papia na otro lenga, segun Spiritu Santu tawata inspira nan."**

## GRUPO DI ORACION

HESUS MISERICORDIOSO DI PAROKIA DI PARADERA CONHUNTAMENTE KU PASTOOR TOTI TA INVITA TUR PAROKIANONAN Y PUEBLO DI ARUBA ENGENERAL NA E NOVENA DI HESUS MISERICORDIOSO CU TA CUMINSA

| | | |
|---|---|---|
| DIABIERNA SANTO , 6 APRIL 2012 | | PA 5:00 P.M |
| DIABIERNA | 6 APRIL 2012 | 5:00 P.M |
| DIASABRA | 7 APRIL 2012 | 5:00 P.M |
| DIADUMINGO | 8 APRIL 2012 | 9:15 AM |
| DIALUNA | 9 APRIL 2012 | 8:15 AM |
| DIAMARS | 10 APRIL 2012 | 6:15 P.M |
| DIARANZON | 11 APRIL 2012 | 6:15 P.M |
| DIAHUEBS | 12 APRIL 2012 | 6:15 P.M |
| DIABIERNA | 13 APRIL 2012 | 6:15 P.M |
| DIASABRA | 14 APRIL 2012 | 6:15 P.M |

E CELEBRACION DI HESUS MISERICORDIOSO TA DIADOMINGO 15 APRIL PA 10:00 A.M DURANTE SANTO SACRIFICIO DI MISA.

PROCESION TA CUMINSA 9:30 A.M ROND DI PASTORIE GRUPO DI HESUS MISERICORDIOSO PASTOOR TOTI FUENTEBELLA

# E ACOSTUMBRADO PEREGRINACION ARIBA DIABIERNA SANTO

## LO TUMA LUGAR E AÑA AKI ATROBE SALIENDO FOR DI RESIDENCIA DI ATAN LEE NA TANKI LEENDERT

Ya ta un tradicion cu fielnan di nos Señor y di Santisima Virgen Maria tin e costumber di tuma parti na e diferente peregrinacionnan cu ta sali for di destinto sitionan di nos pais. Tur e peregrinacionnan ta termina na e lugar Santo cu ta Kapel di Alto Vista.

Mundo no ta pasando den su mihor momentonan, mescos cu ta e caso cu nos pais. Nos ta conta cu un cantidad grandi di, muchanan bandona, muchanan abusa, acidentenan fatal, lucha pa poder y constante desunion familiar y hopi problemanan mas. Ariba yamada di Cristo cu a bisa pa e pueblonan mester reza y reza, nos ta dedica e dia especial aki, cu nos ta recorda cu Cristo a entrega su mes un curpa pa nos salbacion, pa nos dedica na Su Persona.

Señor ta ofrece nos e oportunidad pa ta bendiciona, pa nos pueblo y nos famia ta bendiciona y nos mester haci bon uso di esaki y entrega nos mes cu e forza mas grandi cu Señor ta duna nos pa mustre cuanto nos mester di Dje y cuanto nos ta stim'E. Un dia asina grandi ta un dia cu nos mester para keto un rato y reflexiona ariba nos consenshi cu hopi biaha ta laga nos cai y haci cosnan cu no ta bon cu nos curpa.

Ta pa e motibo aki famia Lee ta invita henter comunidad y especialmente esnan cu tin un Fe profundo pa compaña nos den e acostumbrado preregrinacion cu ta sali pa 4:45'or a.m., Diabierna Santo cu ta sali for di residencia di Atan Lee na Tanki Leendert pa Kapel di Alto Vista. Nos lo reza, canta y duna alabansa na Señor y dun'E su honor y gloria.

Ta ser pidi pa bin bisti decente, trece un flash-light y e misal di pueblo pa conhuntamente nos reza y canta.
E peregrinacion ta ser haci den tur debocion y respet.

Ban cana no pa condicion, tampoco pa placer, pero ban cana pa nos alma y di esnan cu ainda mester ser salba.

Un cos so mi a roga Señor,esey so mi t'anhela:
Cu mi porbiba den cas diSeñorturdia di mi bida
pa contempla splendor di Señor.
(Salmo 27)

Legion di Maria Porta di Cielo cu tristeza ta participa
fayecimento di su

ex -miembro



**Anna Cornelia Croes (Chichi)**

Chichi tabata un legionaria hopi dedica y hunto cu su rumanManie

a sirbi dushiHesus pa hopi añanan largo den fila di Legion.

Chichi tabata kosteres, miembro di Naaikring, Bloemenkring y Ayudo social.

Parokianonan di Sta Cruz lo keda recorda Chichi como un persona amable,

di fe grandi y di hopi dedicacion.

**E acto di entiero lo tuma lugar diahuebs 5 di April pa 4'or di atardi saliendo for di misa Inmaculada Concepcion pa santana catolico na Sta Cruz.**

For di 2'or e restonan mortal lo ta reposa den misa.

Legion di Maria Porta di Cielo ta extende su mas profundo condelencia na juffrouw Manie, su cuña Henita y sobrinonan.

Cu Chichi sosega na paz den reino di Señor


## SOLO DI PUEBLO

TIN MESTER DI UN

# DRUKKER

PA UN CITA YAMA 585-9500 ENTRE 2:00PM-8:00PM

PUNTRA PA EDMOND CROES.


Prome cu yama mester pasa registra na DPL

Seroe Blanco 4

cu bo cedula of papel di Censo di afls.5,--di Registro Civil

## El mensaje de la Divina Misericordia



En esencia, el mensaje de la Divina Misericordia no es nuevo, es en realidad un recordatorio de lo que la Iglesia siempre ha enseñado: que Dios es misericordioso y que nos ama a todos sin importar la magnitud de nuestros pecados;

pero en este mensaje se llama a una comprensión más profunda de que el amor de Dios no tiene límites, y que está disponible a todos, especialmente al pecador más grande: " (. . . ) y cuanto más grande es el pecador, tanto más grande es el derecho que tiene a Mi misericordia" (Diario, 723).






Cu inmenso tristeza Valero Santa Cruz
ta anuncia fayecimento di co-fundadora di nos compania



# Sra. Anna Cornelia Croes

Mihor conoci como "Chichi".

Nos ta expresa nos mas profundo

condolencia na ruman Manie, sobrinonan, sobrinonan y demas

famia y ta deseanan hopi forza den e dianan dificil aki.

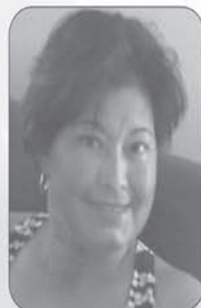
Cu Chichi sosega na paz.




**Oranjestad Avenida Watty Vos # 44 • Tel: 582-0000**

*Señor ta mi luz y Salbacion*
*Salmo: 27*

Cu honda pena pero conforme cu Dios su boluntad nos ta participa fayecimento inesperadamente di:



**Omira de Valle Nina Cruz Velazquez**
**14 Oktober 1962 †28 Maart 2012*
† vda. Andres Julio Nina Cruz

Na nomber di su mama sra. vda Cerilia Velazquez Gomez
**Yiunan:** Agnis (Andira) y Roberto Simoons
Osiris y Isabel Nina Cruz
**su nieta y nietonan:** Andreina, Adriaan, Julius
**su compañe di bida:** Manuel Cortes
**su rumannan:** Rosauro Narvaes y sra y yiunan na Margarita
Adriaan (Frans) Velazquez, Sra y yiunan
Lucresia (Lucky) Velazquez y yiunan
Albert (Tico) Velazquez, Sra y yiunan
Juan (Lito) Velazquez, Sra y yiunan
Ernesto Velazquez, Sra y yiunan
Swinda (Tina) Kock Velazquez, Esposo y yiunan
**Su omo:** Wilfrido Gomez y Sra. y yiunan
**Su Madrina:** Sra Juanita Pimentel
**su Con-suegronan:** Airies y Johnny Simoons
Fransisca y esposo (Villanueva)
**Ayudantenan di cas:** Sonia, Marlene, Erica
**Tur su sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan, comer y compernan, swa y cuñanan, bisiñanan, amigo y amiganan, conocirnan y demas famia:** Velazquez, Nina Cruz, Simoons, de Wind, Cruz Soriano, Villanueva, Gomez, Kock, Leon, Cybulkiewicz, Pourier, Van Heuven, Narvaez, Bolaños, Werleman, Coronel, Tromp, Zievinger, Pimentel, Rodriquez do Valle, Ridderstaat, Rodriguez, Lugo, da Silva y tur famia na Punto Fijo, Margarita, Santo Domingo y Hulanda.
**Acto di entiero lo tuma lugar Diahuebs 5 April '12.**
**For di 9:30 am pa 11 am e restonan mortal lo ta reposa den Misa San Francisco na Playa.**
**Adres pa Condolencia: The Olive Tree**
**Avenida Watty Vos # 44.**
**Diaranson 4 April '12 di 7:00 pm - 9:00 pm.**

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.
Lo bai tin 3 Misa 7 April 7'or pm na Misa San Fransico
8 April 10'or am na Misa San Fransico
9 April 7'or pm na Misa San Fransico

# Parokia di Sta. Cruz cu caminda di cruz pa Alto Vista

Diabierna Santo Parokia di Sta. Cruz ta tene su acostumbrada Caminda di Cruz pa kapel di Alto Vista. Esaki lo ta pa 4'or di madruga for di pleinchi pariba di misa acompaña pa pastoor y cooperadornan pastoral. Lo resa Rosario pa invoca nos Mama Celestial pa PAZ, HUSTICIA y TRANKILIDAD pa reina riba nos pais Aruba y conversion di pecadornan. Tambe ta canta canticanan di Semana Santa y cu meditacion riba e passion y morto di Hesu Cristo, nos Salbador. Ta pidi filenan bini cu flashlight pa por canta for di blaachi di canticanan. Tin bus disponibel pa transporta fielnan despues di Caminda di Cruz bek pa Sta. Cruz. Pastoor di parokia di Sta. Cruz hunto cu cooperadornan ya invita henter pueblo di Aruba y en particular pueblo di Sta. Cruz pa acompaña nos na e caminda di cruz.

# BARGAH N.V

**Ta busca:**

## 1 sales person

**Pasa solicita na L.G.Smith Bvld 90-92**

**Contact person B. Nash of yama na telefoon 588-9812**

Prome cu solicita of yama mester registra na DPL Seroe Blanco 4

Cu un cedula of papel di Afl. 5,00 di registro civil.

Entre 7:30-11:00 mainta di Dialuna pa Diabierna

# Sportsaruba.com y GFM a uni forza na beneficio di Deporte cu transmisionnan LIVE di Baseball

STA. CRUZ -- Diamars atardi a sosde algo historico na Aruba, ora cu dos medio di communicacion ta uni cu otro pa transmisionnan radial y via internet pa cu Deporte na Aruba. E dos medionan aki ta GFM bao di maneho di Sr. Simon Arends y Sportsaruba.com cu su operation manager Sr. Frans Solognier a realiza e acuerdo aki. Dos medio di comunicacion a firma un contracto pa transmiti weganan di baseball tur weekend, cuminsando oficialmente di 21 di April venidero y cu algun transmision internacional via St. Maarten den e proximo weekend aki cu ta e Serie del Caribe den categoria 11U di baseball. Via frecuencia 99.9 FM Stereo lo por scucha jugada pa jugada y tur e comentarionan over di weganan di baseball, y pa futuro tambe lo sigui expande e alanan tambe pa mas deporte. Na tur federacion cu kier haci uso di e potencia aki lo por contact tur dos medionan. pa Sportsaruba.com e number di contacto lo ta 567-6963 y siguramente lo por traha riba un schedule pa cubri e eventonan y alavez promociona e deporte. E firmamento aki a bay den un ambiente masha amical y ya a sinti e vibracion di positivismo cu ta reina. Riba e website Sportsaruba.com por subi y click na e simbool di laptop na banda drechi y lo por scucha e WEB RADIO, si bo ta den bo auto, kantoor, na cas por switch e dial na 99.9 y lo bo scucha e transmisionnan aki cu un sonido digital den HD sound.



Diasabra 7 April ta cumpli su 6 aña, mami su lokito chikito



## Jayton Croes

Pabien ta bin di parti mami, papi, di su ruman Brandon, di momo cu pepe, madu cu padu y demas famia.
Cu Jayton pasa un dushi dia.

Diasabra 7 April ta cumpli su 6 aña e prins chikito di cas



**"Jayton Croes",**
Pabien ta bin di su mami y su big bro Brandon, y demas famia.
Tur ta desea Jayton tur cos bon ariba su dia y cu e pasa un dushi dia.

Diasabra 7 di April ta cumpli su 6 aña, e futuro Big Leaguer



**"Jayton Croes".**

E ta haya palabra di pabien for di mami, papi, rumannan, di madu cu padu, di momo cu pepe y tur su amiguitonan di Sint Jan Kleuterschool y tambe di Aruba Tigers Baseball Team.

Celebra bo Santa Comunion den Style
The Promenade
RESTAURANT
Promenade Restaurant
ta ofrece paketenan atractivo pa hasi bo celebracion un exito
*Custom Menus
*Inside & outside Terrace seating
*Affordable prices
Make your own package!
L.G. Smith Blvd. 160, Sun Plaza Mall
E-mail: promenade@setarnet.aw
Visit us at: www.promenadearuba.com
For Reservations
Tel: (297) 583-8899